

# ঙ্কন ক্যানসার সম্বন্ধে অভিজ্ঞতা

(আন্ডারস্ট্যান্ডিং ক্যানসার অভি দ্ৰেষ্ট)

অনূবাদক :  
ওয়ামন দওত্রিয় ফাটক, পুনে.

## জাসক্যাপ

---

জীত এসোমিএশন ফর সপোর্ট টু ক্যানসার পেশন্টস্, মুম্বই ভারত

## জাসক্যাপ

জীত এসোসিএশন ফর সপোর্ট টু ক্যানসার পেশন্টস্

‘অখড় জ্যোতি’ নং. 1, ত্রুটীয় তলা, রাণ্ডা ক্র. 8,

সাংতাক্রুজ (পূর্ব), মুম্বই-400 055.

টেলিফোন : 2618 2771, 2618 1664

ফোন : 91-22-2618 6162

E-mail - jascap@vsnl.com

গাসক্যাপ এক দাতব্য প্রতিষ্ঠান আছে যে ক্যানসার বিষয়ে বিস্তৃত তথ্য প্রাপ্ত করায় যে রোগী এবং ওর পরিবারকে রোগ তথা চিকিৎসা নিয়ে বুঝাতে সাহায্য করে যাতে উনারা রোগের সংগে মোকাবিলা করতে পারেন।

সোসায়েটি তালিকাভুক্ত করন (রজিস্ট্রেশন) আইন 1860 ক্র. 7339/7955 জী.বি.বি.এস.ডী.মুম্বই এবং বঙ্গে পাব্লিক ট্রাস্ট অ্যাস্ট 1950 ক্র 18751 (মুম্বই) অধীনে তালিকাভুক্ত করা (রজিস্টর্ড)। ইনকাম টেক্স অ্যাস্ট 1961 বিভাগ 50 জী অধীনে আর সচিফিকেট ক্র. ডি আয় টী (ই) / বী সী / 60 জী / 96-97 তারিখ 26-2-97 ধার পরে নুতনীকরন করা হয়েছে-এর অনুসারে জাসক্যাপকে দ্যাওয়া দান আয়কর শেক্ষণ দ্যাওয়াথেকে ছাড় পাওয়াযোগ্য থাকে।

সম্পর্ক : শ্রী প্রভাকর কে. রাও অথবা শ্রীমতী নিরা প্র. রাও

- ❖ গ্রাথনীয় দান : 12 টাকা
- ❖ ব্যাক আপ 1986, 1987, 1991, 1994, 1995, 1996. (রিবিজন - 2001)
- ❖ এই পুষ্টিকা ‘আন্ডারস্ট্যান্ডিং ক্যান্সার অভ দ ৱেষ্ট’ যা ইংরেজীতে ক্যান্সার ব্যাক আপ দ্বারা প্রকাশিত আছে ওর বাংলা তাষাতে অনুবাদ উনার অনুমতিতে করা হয়েছে।
- ❖ জামক্যাপ উনার সম্মতিৰ কৃতজ্ঞতা সহিত ঝন্ননির্দেশ করছে।

## ঙ্গন ক্যানসার সম্বন্ধে অভিজ্ঞতা

আপনার কোন নিকট ব্যক্তি ঙ্গন কোনসারে পীড়িত থাকলে প্রস্তুত পুষ্টিকাটি আপনার জন্য গুরুত্বপূর্ণ।

আপনী নিজে যদি রোগী থাকেন তাহলে আপনার ডাক্তার অথবা পরিষেবিকা আপনাকে সংগে নিয়ে এ পুষ্টিকাটি পড়ে আপনার পক্ষে বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ অংশে চিহ্নিত করার ইচ্ছা করতে পারেন। আপনী শীঘ্র তথ্য পাওয়ারজন্য মুখ্য সংযোগ করার উদ্দেশে নীচে লিখে রাখতে পারেন।

বিশেষজ্ঞ পরিষেবিকা/সম্পর্ক নাম

পরিবারের ডাক্তার

হাসপাতাল

শস্ত্রচিকিৎসক ঠিকানা

ফোন .....

যদি আপনী মনে করেন লিখতে পারেন

চিকিৎসা .....

আপনার নাম .....

.....

ঠিকানা .....

.....

.....

# সুচিপত্র

	পঠি ক্র.
এই পুষ্টিকা সম্বন্ধে .....	3
পরিচয় .....	4
ক্যানসার কী রোগ আছে ? .....	5
ঙ্গ .....	6
ঙ্গের গাঁট .....	7
ঙ্গ ক্যানসার হওয়ার কারণ .....	7
ঙ্গ ক্যানসারের লক্ষণ .....	8
সত্ত্বর নিদান .....	8
ডাক্তার নিদান কী ভাবে করেন .....	9
পরের অন্য পরীক্ষা .....	11
ঙ্গ ক্যানসারের অবস্থাগুলী .....	13
বিভিন্ন রকম চিকিৎসা .....	14
শল্যচিকিৎসা (সার্জারী) .....	16
ঙ্গের শল্যচিকিৎসার পরের জীবন .....	21
রেডিওথেরপী (কিরনোপচার) .....	23
ঙ্গ ক্যানসারের ঔষধীয় চিকিৎসা .....	26
কেমোথেরপী (রসায়নোপচার) .....	28
হার্মোন থেরপী .....	31
নুতনতর চিকিৎসা .....	34
কী চিকিৎসারপর সন্তান হতে পারে ? .....	34
গর্ভ নিরোধ .....	35
হার্মোন রিপ্লেসমেন্ট থেরপী .....	35
অনুসরন .....	36
গবেষনা-চিকিৎসাজনক পরীক্ষা .....	36
আপনার মনোভাব .....	37
আপনী রোগীর বক্সু অথবা আত্মীয় স্বজন থাকলে কী করতে পারেন। .....	41
সন্তানদের সংগে কথাবার্তা .....	42
আপনী কী করতে পারেন .....	42
রোগী মহিলাকে কে সাহায্য করতে পারে .....	44
প্রয়োগনীয় প্রতিষ্ঠান সুচি .....	45
জানক্যাপ প্রকাশন সুচি .....	46
ডাক্তারকে জিজ্ঞাসা করার প্রশ্নতালিকা .....	48

## এই পুষ্টিকা সম্বন্ধে

---

ডাক্তার যখন কোনও ব্যক্তিকে বলেন যে সে ব্যক্তি প্যানসারে পীড়িত আছে, সে বেশ গভীর ধাক্কা পায়। এতই নয়, এরকম শুধু আশঙ্কাতেই ওর মন ব্যাকুল হয়।

‘ক্যানসার’ এই শব্দকেও যদি আপনি নিজের মনে না স্থান দেন তাসত্য মাত্র ক্যানসার এই শব্দ কোথাও না কোথাও থেকে আপনার পর্যন্ত পৌঁচ্চে যায়। এ সময় আপনী হতাশ না হয়ে ক্যানসারেসংগে সংগ্রাম করাজন্য তৈরী হয়ে যাওয়াই লাভদায়ক থাকে। গত কয়েক বৎসর ধরে ক্যানসারের পীড়াথেকে মানুষকে কী ভাবে মুক্ত করা যায় এজন্য বৈজ্ঞানিকদের নিরন্তর চেষ্টা চলছে। এই চেষ্টার ফলে আজকাল ক্যানসার যথেষ্ট মাত্রায় নিয়ন্ত্রণে আনা হয়েছে।

উচিত সময়ে যদি ক্যানসার ধরা পড়ে, তাহলে উচিত চিকিৎসা এবং ঠীক পথ্য দ্বারা আজকাল ক্যানসার বেশ নিয়ন্ত্রণে রাখা সম্ভবপর হয়েছে। এই বিষয়ে যদি স্বয়ং রোগীকে যদি বেশী জ্ঞান পাওয়া উপযুক্ত হবে সেই রকম রোগীর পরিবারের লোক অথবা বন্ধুবান্ধব এদেরজন্যও বেশী জ্ঞান পাওয়া আপশ্যক হয়। উন্নারা রোগীকে বেশী ধৈর্য দিতে পারেন, যে রোগীজন্য বেশ দরকার থাকে। সে ওর একটি নেতৃত্বিক আশ্রয় হয়।

ক্যানসার কী আছে..... সে কী কারনে হয়..... এর পরীক্ষা, নিদান কী ভাবে করা উচিত..... ক্যানসারের প্রভাবী চিকিৎসা কী আছে..... কী রকম চিকিৎসা ব্যবহার করা হবে..... চিকিৎসার বিরূপ প্রতিক্রিয়া কী..... এই রকম অনেক প্রশ্ন রোগী / পরিবারের সদস্যদের মনে আসেন। ডাক্তারদের সময়ের অভাবের ফলে অত সবাই প্রশ্নের উত্তর সংক্ষিপ্ত থাকেন। আর এজন্য রোগী / পরিবারের সদস্য পুরো খুশী পান না। এরকম সময়ে রোগের বিষয়ে বিস্তৃত অভিজ্ঞতা দ্যাওয়ার পুষ্টক / পুষ্টিকাটি অধ্যাপকের কাজ করে।

এই অসুবিধা সরানোর কাজ ইংলেন্ডের ‘ব্যাক-আপ’ (ব্রিটিশ এসোসিএশন অফ ক্যানসার মুনাইটেড পেশন্টস) প্রতিষ্ঠান করেছে। সাধারণ লোকদেরজন্য ক্যানসার বিষয়ে গানাসুন্না, আলাদা-আলাদা রকম ক্যানসার ইত্যাদি নিয়ে এই প্রতিষ্ঠান বাহান পুষ্টিকা প্রকাশ করেছেন যা উন্নার বিশেষজ্ঞ ডাক্তাররা লিখেছেন।

ক্যানসার (লিম্ফোমা) হয়ে গিয়ে নিজের সুপুত্র সত্যজিতের মৃত্যুর পর সে বিয়োগের দুঃখ হালকা করার উদ্দেশে শ্রী প্রভাকর রাও তথা শ্রীমতী নীরা রাও জাসক্যাপ (জীত এসোসিএশন ফর সপোর্ট ট্রাই ক্যানসার পেশন্টস) প্রতিষ্ঠান হ্রাপন করেছেন। সামান্য লোককে ক্যানসার বিষয়ে অভিজ্ঞতা প্রাপ্ত করে দ্যাওয়ার উদ্দেশে জাসক্যাপ “ব্যাক-আপে”র পুষ্টিকার অনুবাদ করার সম্মতি ব্যাক-আপ থেকে প্রাপ্ত করেছেন।

বাংলা অনুবাদের প্রয়াস যত সম্ভব সরল বাংলাতে অভিজ্ঞতা করার উদ্দেশে কিছু ভদ্রলোক উন্নার জ্ঞান, অনুভব, সময় দিয়ে করছেন। প্রস্তুত পুষ্টিকাতে ক্যানসার পীড়িত শরীরের

বিশেষ অংশ সম্বন্ধে বিবরণ করা হয়েছে। এমনীও ক্যানসারের বেশী অভিজ্ঞতা নিয়ে ওর যা বিভিন্ন পরীক্ষাগুলী করতে হয়, বিভিন্ন রকম সম্ভাব্য চিকিৎসা পদ্ধতি, রোগীর মনোভাব, এই অবস্থাকে বাহির আসার যত্ন, পরিবার/বন্ধুরা এদেরজন্য পরামর্শ ইত্যাদি সম্বন্ধে বিবরন ইত্যাদি অংতর্গত করা হয়েছে।

পুষ্টিকা পড়ার পরে ফলে যদি আপনী কিছু সংকেত দিতে চান তাহলে নিঃসন্দেহ লিখুন। আমরা সব সংকেতেরই বিবেচনা করব।

ক্যান্সার হাসপাতালে অনেক রোগী তথা উনার আত্মীয় স্বজন ক্যান্সারের পুষ্টিকার বাংলা অনুবাদ করা পুষ্টিকাজন্য জিজ্ঞাসা করেন। অতএব আমরা আমাদের সীমিত প্রয়াস ও অর্থসাহায্যে মুশ্টিতেই অনুবাদ করিয়ে নেওয়ার যত স্বত্ব চেষ্টা করলাম। আমরা ভাল করে জানী যে বাংলা মাতৃভাষী অনুবাদক এই অনুবাদ আরও সটীক ভাবে করতে পারত। কিন্তু উপরে নির্দেশ করামত সময়, প্রয়াস ও অর্থসাহায্য ইত্যাদির সীমা মনে রেখে শ্রী. ডাবল্যু. ডি. ফার্টক নামের এক মারাঠী ভদ্রলোক আমরা পেলাম যিনী বিনা পারিশ্রমিক উনার যোগ্যতা অনুসারে পূরো প্রয়াসে এই অনুবাদ করার স্থীকৃতি জানালেন। রোগীরা তথা উনাদের আত্মীয় স্বজনরা এই অনুবাদের সাধারণ ভাবে অনুমোদন করেছেন। শ্রী. ফার্টক মহাশয়ের এই সাহায্যের জন্যে আমরা উনাকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি।

ওনার সংগে শ্রী নির্মল চন্দ্র দেব মহাশয় যিনি বাংলা সম্পাদন করতে সাহায্য করেছেন উনাকেও আমরা ধন্যবাদ জানাচ্ছি।

এই পুষ্টিকাতে আপনারা যদি কোনও ভুল টুল পান, আমাদের লিখে জানাবার আপনাকে অনুরোধ করী যাতে ভবিষ্যতের সংস্করনে সংশোধন করা যায়।

## পরিচয়

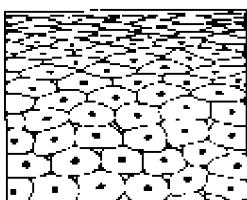
---

তন ক্যান্সার পীড়িত মহিলাদের রোগের অবস্থা ও তার চিকিৎসা বিষয়ে সাহায্য করার উদ্দেশে এই ছোটু বই লিখা হয়। আমরা আশা করী যে এ বিষয়ে রোগের নিদান (পরীক্ষা - Diagnosis) তথা চিকিৎসা পরিপেক্ষে আপনাদের কোন প্রশ্ন থাকলে আপনারা তার সমাধান পেতে পারেন।

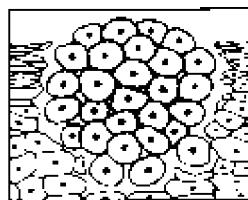
যেহেতু আপনার নিজী ডাক্তারই আপনার রোগের ইতিহাস জানেন আমরা আপনারজন্য শ্রেষ্ঠতম চিকিৎসা সংবক্ষে পরামর্শ হ্যতো দিতে পারব না, এ পুষ্টিকার শেষ অনুভাগে আপনী রুএকটী উপযুক্ত ঠিকানা দেখবেন। এ বই পড়াবার পর যদি আপনী মনে করেন যে আপনী কিছু সাহায্য পেয়েছেন তবে আপনী আপনাদের আপনাগুলী তথা বন্ধু-দের যানাবেন। ওরা এরমধ্যে রুটী পেতে পারেন আর ওরা আপনার সাহায্যে অংশ নিতে পারেন।

## ক্যানসার কী রোগ আছে ?

ছোটু ছোটু পেশী (Cell) নিয়ে মানব শরীরের বিভিন্ন অঙ্গ (Organs) এবং মজ্জাতন্ত্র (Tissues) তৈরী হয়। ক্যানসার এই পেশীদের রোগ। যদিও বিভিন্ন অঙ্গের পেশীগুলী দেখতে অন্য রকম থাকতে পারে তথা ওদের কার্যপ্রনালীও অন্য রকম হতে পারে, তবেও বেশীভাগ পেশীরা একই ভাবে প্রজনন এবং মেরামত করেন। সাধারণত: এ কার্য নিশ্চিত ভাবে তথা নিয়ন্ত্রিত ভাবে চলতে থাকে। এ নিয়ন্ত্রণ যদি কোন কারনে হ্রায়ে যায় সে ক্ষেত্রে পেশীদের বিঘটন চলতে থাকে কিন্তু এই পেশীরা একটি গাঠের মত বিকসিত হয় যাকে ট্যুমর (Tumour) বলা হয়। ট্যুমর হয় তো সৌম্য (বিনাইন) হয় অথবা হয় ঘাতক (ম্যালিগ্ন্ট)।



সাধারণ পেশী



ক্যানসার পেশী

সৌম্য জাতীয় ট্যুমরের পেশীরা শরীরের অন্য ভাগে ফেলে না ফেলে সে পেশীগুলী ক্যানসারপ্রণীত থাকে না। বিনাইন ট্যুমারের পেশীরা যদি মূল জায়গায় বাচতে থাকে তবে ওরা পাসের অঙ্গে চাপ দিয়ে অসুস্থী করতে পারে।

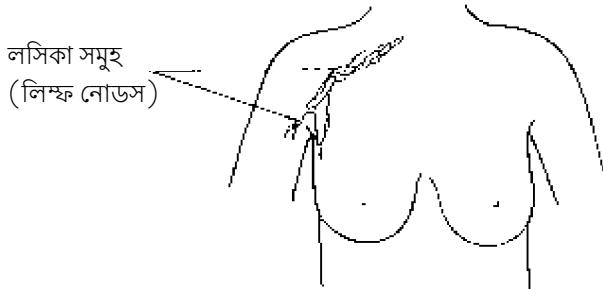
ঘাতক ট্যুমরের (ম্যালিগ্ন্ট) পেশীরা মূল জায়গা থেকে অন্য ভাগে ফেলার ক্ষমতা রাখেন। এজন্য ঘাতক ট্যুমরের চিকিৎসা ঠীক সময়ে না করা হলে এই পেশীরা পাসের টিশুর উপরে আক্রমণ করে তাকে নষ্ট করে দিতে পারে। কখন কখন ঘাতক পেশীরা মূল জায়গায় (Primary) ছেড়ে দিয়ে রক্তবাহিনীয়ে অথবা লিম্ফ্যাটিক সিস্টেম দিয়ে শরীরের অন্যান্য অঙ্গে ফেলে যেতে পারে। এই পেশীরা যখন নতুন স্থান-গ্রহণ করেন তখন সেই পেশীগুলী বিঘটিত হয়ে নতুন ট্যুমার তৈরী করতে পারে। এ নতুন ট্যুমার সেকেন্ডরী অথবা মেটাস্টেসিস নামে বলা হয়।

ট্যুমর থেকে ছোটু অংশ (Sample) নিয়ে সে স্যাম্পল বায়োপ্সি মায়ক্রোস্কোপ দিয়ে পরীক্ষা করলে ট্যুমরটি বিনাইন (সৌম্য) অথবা ম্যালিগ্ন্ট (ঘাতক) বলে ডাক্তাররা জানতে পারেন।

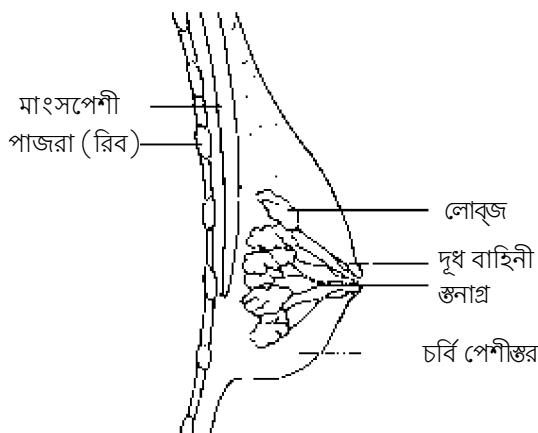
এই সমস্কে বিশেষ জানার দরকার যে ক্যানসার এই রকম রোগ নেই যে এক কারণে হওয়া একটিমাত্র রোগ নয় যার একই চিকিৎসা থাকে। বিভিন্ন রকমের 200 রকম ক্যানসার থাকে যার নিজের নাম ও চিকিৎসা থাকে।

## তন

মহিলাদের তন চর্বি (Fat) সংযোজক পেশীস্তর তথা গ্রহী পেশীস্তর দিয়ে তৈরী যাতে লোবজ (Lobes) থাকে। এই লোবজে দুধ তৈরী হয়। বাহিনীদের জাল লোবকে স্তনাপ্রেসংগে জুড়ায়। মহিলাদের প্রসুতীর পর তনে দুধ তৈরী হয় যে বাহিনী (Ducts) দিয়ে স্তনাপ্র দিয়ে শিশু গ্রহণ করে।



তনের নকশা



সাধারণতঃ মহিলাদের দুঁটি তন সমান আকারের থাকেন না। মাসের বিভিন্ন সময়ে বিভিন্ন রকম মনে হয় (Feel)। কখন মাসিকের আগে (Lumpy) ফোলা দেখতে থাকেন।

ত্বরার নিচে তনের এক লেজ (Tail) বগলপর্যন্ত (Axilla) গিয়ে থাকে। বগলে লসিকা গ্রহীদের রাশি ও (nodes) থাকে। লসিকা ব্যবস্থা (Lymphatic system) শরীরের প্রাকৃতিক সুরক্ষা যন্ত্রণা হয় এবং লসিকাগ্রহীরা এই ব্যবস্থা একটী অংশ। এ রকম লসিকাগ্রহীরা সারা শরীরে ফেলে থাকে ও এ গ্রহীরা সরু নলিকা (ভেসল্স) দিয়ে জুড়ানো

থাকে। এই নলিকাগুলি লিম্ফ ডেসল্স বলে জানা যায়। এই নলিকাদিয়ে পীত রংগের দ্রব (Lymph) প্রবাহিত হতে থাকে। এই প্রবাহে লিংফোসাইট্স নামে লসিকাপেশী থাকে যারা রোগের সংগে লড়াই করার ক্ষমতা রাখে।

## স্তনের গাঁট (Lumps)

---

স্তনের গঁহীরা বড় হয়ে গেলে শক্ত হয় আর গাঁটের ভাবে হাথে লাগে। আটের মধ্যে সাতটী গাঁট সৌম্য (বিনাইন) থাকেন। বিনাইন গাঁটে যদি শুধু জল থাকে তাকে সিস্ট বলে জানা যায়। বিনাইন গাঁট যদি ফোলা থাকে তাকে ফায়রোঅ্যাডেনোমাজ বলে জানা যায়। কিন্তু এই অবস্থায় পরীক্ষা করে ন্যাওয়া উচিত। এই রকম বিনাইন গাঁটের চিকিৎসা করা সহজ।

পুরুষদের স্তনের ও ক্যানসার হ্বার স্তনাবনা থাকতে পারে কিন্তু মহিলাদের তুলনায় এর স্তনাবনা অত্যন্ত।

আপনী যদি আপনার স্তনে গাঁটের আশংকা পান অথবা আপনার স্তনের মধ্যে কোনও বদল দেখতে পারেন তবু আপনার ডাক্তারে কাছে বিনাবিলম্ব যাওয়া দরকার কেন যে ক্যানসারের নিদান যদি প্রারম্ভিক অবস্থায় জানা যায় তাহলে ক্যানসারের চিকিৎসাতে অনেক সুবিধা হতে পারে।

## স্তন ক্যানসার হওয়ার কারণ

---

স্তন ক্যানসার হওয়ার কারণ অথবা নিমিত্তেসম্বন্ধে পুরোপুরী জ্ঞান এখনপর্যন্ত বিদিত নয়। কয়েকটি মহিলাদের মধ্যে স্তন ক্যানসার হওয়ার অধিক ঝুঁকি দেখা দিয়েছে।

বংশানুগত দোষযুক্ত ‘জীন’ (Gene) পাওয়াজন্য স্তন ক্যানসার হওয়ার বহু অল্প পরিমাণে দেখা গিয়েছে।

বংশানুগত দোষযুক্ত জীবনে উপস্থিতির স্তনাবনা নিম্নলিখিত লক্ষণ দিয়ে সুচিত করে।

- একই পরিবারের অনেক নিকটতম মহিলারা স্তন ক্যানসার পীড়িত
- একই পরিবারের সদস্যদের বিভিন্ন রকমের ক্যানসার হওয়া - যেমনি বিশেষকরে গর্ভাশয় (ovary), অন্ত্র (colon) তথা স্তন এদের ক্যানসার
- নিকট সম্মতীর 40 বছরে ভীতরে স্তন ক্যানসার হওয়া
- নিকট সম্মতীর দুটি স্তনের ক্যানসার হওয়া

পরিবারের ইতিহাসের ফলে যা মহিলারা নিজেকে ক্যানসার হওয়ার অধিক স্তনাবনা মনে করেন তাদেরজন্য বিশিষ্ট নিদান কেন্দ্রের ব্যবস্থা থাকে। এই বিষয়ে আরও জানার জন্য নিজের ডাক্তারের সঙ্গে যোগাযোগ করুন।

যা মহিলাদের কোনও সন্ততি হয় নই অথবা যাদের সন্ততি অনেক দেরী করে হয়ে থাকে, যা মহিলাদের মাহওয়ারী যথেষ্ট অল্প বয়সে আরম্ভ হয়ে থাকে অথবা যা মহিলাদের রজোনিবৃত্তি হয়ে থাকে ওদের মধ্যে ক্যানসার হওয়ার অধিক ঝুঁকি দেখা যায়।

এ দেখা গিয়েছে যে যাদের ভোজনে চর্বীযুক্ত নিরামিষ আহারের মাত্রা অধিক থাকে সে মহিলাদের ক্যানসারের সম্ভাবনা একটু বেশী থাকে।

কিছু গবেষনাখেকে সংকেত পাওয়া গিয়েছে যে যা মহিলারা গর্ভনিরোধক গুলী সেবন করেন ওদের স্তনের ক্যানসার হওয়ার সম্ভাবনা গুলী না খাবার মহিলাদের তুলনায় অত্যল্প পরিমাণে বেড়ে যায়। কিন্তু বহুতাংশ মহিলাদের ক্ষেত্রে গুলী খাওয়াজন্য ওদের স্তন ক্যানসার হওয়ার সম্ভাবনা বাড়ানিয়ে কোনও প্রভাব দেখা যায় নেই।

হার্মোন রিপ্লেসমেন্ট থেরপী (HRT) গ্রহন করা মহিলাদের স্তন ক্যানসার হওয়ার সম্ভাবনা সামান্য বাড়ে। যা মহিলারা শৃঙ্খ ওএস্ট্রোজেন গ্রহন করেন উনার তুলনায় যা মহিলারা ওএস্ট্রোজেনের সংযোগে প্রোজেস্টেরিনও গ্রহন করেন ওদের ক্যানসার হওয়ার সম্ভাবনার বিপদ কিছু বেশী থাকে। কিন্তু HRT অনেক উপকারকও আছে - যেমন হৃদপিণ্ড রোগ আর হাড় রোগা হওয়া (অস্টিওপোরোসিস) এ রকম রোগের সম্ভাবনা কম করা। এজন্য এই বলা যায় যে প্রথম দস বৎসর পর্যন্ত HRT নেওয়ার লাভ ওরখেকে কিছু বাড়তী ক্যানসারের সম্ভাবনাখেকে ভাল।

স্তনে কোন আঘাত হওয়াজন্য ক্যানসার হওয়ার সম্বন্ধে কোনও প্রমাণ পাওয়া যায় নেই।

## স্তন ক্যানসারের লক্ষণ

- আকৃতি ও পরিমাপে পরিবর্তন
- অস্ত্রাতে ঢোল হওয়া
- অস্ত্রা সক্ত হওয়া বা মোটা হওয়া
- স্তনাগ্র ভীতরদিক আকৃষ্ণন করা
- গাঁঠ অথবা মোটা হওয়া
- খুব কম রক্ত রংগের দ্রাব স্তনাগ্রখেকে বেরিয়ে আশা
- বগলে স্ফীতি হওয়া অথবা গাঁট হওয়া

সাধারণতঃ স্তনে ব্যথা হওয়া ক্যানসারের লক্ষণ নয়। প্রায় ক্রত্কটি স্বচ্ছ মহিলাদের স্তন মাসিকের আগে ফোলা তথা মৃদু হয়। কখন কখন এই বিনাইল গাঁটগুলি ব্যথা করে।

## সত্ত্বর নিদান (স্ক্রীনিং)

স্তন ক্যানসারের নিদান ও চিকিৎসা যত শীঘ্র করা যায় তত সফল চিকিৎসার সুযোগ থাকে।

## **স্তন পরিপেক্ষে নিজের সচেতনতা**

স্তনের গাঁট গুলী হাতের স্পর্শ করে জেনে যাওয়ামত বড় হওয়ার আগেই ম্যামোগ্রাফি (এক্স রে পরীক্ষা) করলে স্তনে হওয়া পরিবর্তন বুঝা যায়। তবুও বেশীভাগ মহিলারা নিজেই স্তনের গাঁটগুলী সংস্কে বুঝে যান।

প্রতিদিন নিজের স্তনের পরীক্ষা করার দরকার না হলেও মাসিকের বিভিন্ন সময়ে হাতে কী অভিজ্ঞতা হয় এদিকে খেয়াল রাখা উচিত। এ করলে অন্য সময়ে যদি কোনও পরিবর্তন হলে আপনারা নিজেই বুঝে যাবেন। এই রকম পরিবর্তন নিয়ে যদি আপনারা কোনও সঙ্গে দহ মনে করেন তবে আপনার ডাক্তারের সাথে দেখা করার ব্যবস্থা করা উচিত। তথা ডাক্তার অথবা পরিচারিকা (নস) সংগে পরামর্শ করলে উনারা আপনাকে সতর্ক হওয়াতে সাহায্য করতে পারেন।

### **ম্যামোগ্রাফী (এক্সরে পরীক্ষা)**

স্তনের গাঁট হাতে লাগার মত বড় হওয়ার আগেই স্তনের এক্স রে পরীক্ষা করে ক্যানসারের নিদান করে ন্যাওয়া যেতে পারে। 50 বষরের উপরের মহিলাদের জন্য এই পদ্ধতি উৎকৃষ্ট হয়। 50 থেকে 65 বষরের মহিলাদের প্রতি তীন বৎসরে এই এক্স রে পরীক্ষা করে ন্যাওয়া উচিত।

কিছু মহিলারা এই রকম নিয়মিত ভাবে এক্স রে পরীক্ষা করতে অসুবিধা মনে করতে পারেন কারণ এক্সরে সময় স্তন কিছু মাত্রাতে এক্সরেকে সোজা এক্সপোজ (expose) হওয়ার ভয় থাকে যাতে কোন ক্ষতি হওয়ার সম্ভাবনা থাকতে পারে। কিন্তু ক্যানসারের নিদান দিক লাভ দেখলে এ অসুবিধা বহু সামান্য।

50 বৎসরের কম বয়সর মহিলারা এক্সরে (ম্যামোগ্রাফি) পরিষ্কা থেকে কত লাভ পান এ নিয়ে কোন নিঃসন্দেহ প্রমাণ নয়। কিন্তু যাদের পরিবারে কোন নিকট আপ্ত মহিলা ক্যানসারে পীড়িত থাকলে উনার জন্য নিজের ডাক্তারের সংগে পরামর্শ করা উচিত।

একটি কথা মনে রাখতে হবে যে ম্যামোগ্রাফি 100 প্রতিশত যথার্থ নাও থাকতে পারে। অতি কম ধারনের কিছু ক্যানসার ম্যামোগ্রাফিতে ধরা পড়ে না। এজন্য ম্যামোগ্রাফে ক্যানসার না ধরা পড়লেও যদি হাথ দিয়ে স্তনে গাঁট মনে হয় তাহলে সংগে সংগে ডাক্তারকে দেখিয়ে ন্যাওয়া উচিত।

## **ডাক্তার নিদান (Diagnosis) কী ভাবে করেন ?**

আপনি স্তনের আপনার পারিবারিক ডাক্তারকে দেখিয়ে (জেনারেল প্রাক্টিশনার) আরভ করবেন যে আপনার পরীক্ষা করে আপনাকে দরকার অনুসারে বিশেষজ্ঞের পরীক্ষা জন্য আপনাকে হাসপাতালে যাওয়ার পরামর্শ দেবেন।

আপনার পরীক্ষা করার আগে ডাক্তার আপনার চিকিৎসাবিষয়ক পুরোপুরী তথ্য যানিয়ে নেবেন। তারপর আপনার স্তনের পরীক্ষা করবেন যাতে আপনার বগলে এবং ঘাড়ের তলায় লিম্ফ গ্লান্ড বড় হওয়া দিকে লক্ষ করবেন। আপনার বুকের এক্সে তথা রক্তপরীক্ষাও করাতে পারেন যাতে আপনার সাধারণ স্থায় সম্বন্ধে অভিজ্ঞতা পান।

স্তনের ক্যানসারে নিদান করা হেতু ডাক্তার নীচে দেওয়ার পরীক্ষা করিয়ে নিতে পারেন।

### ম্যামোগ্রাফী (স্তনের এক্সে)

ম্যামোগ্রাফ পরিপেক্ষে বিবরণ উপরে আগেই দেওয়া আছে। এ পরীক্ষার সময় বুকের উপরে কিছুখনে জন্য ঢাগ পাওয়াতে কিছু মহিলারা কিছু অসুস্থি মনে করতে পারেন কিন্তু এই স্তনে কোন ক্ষতি করে না।

### অন্ত্রোসাটেগু

এ পরীক্ষা বেদনারহিত থাকে তথা খুব অল্প সময় ন্যায়। এ পরীক্ষাতে গাঁট ঘন (Solid) আছে অথবা গাঁটে দ্রব আছে এই ধরা পড়ে।

স্তনের উপর একটী বিশেষ জেল লাগানো হয় আর তার উপরে একটি মাইক্রোফোন সমান ছোট যঁত্র রাখা হয় যাতে ধ্বনি তরঙ্গ থেকে স্তনের ভিতরের (tissues) ছবি তৈরি হয় যে নিয়ে গাঁটের অবস্থা জানা যায়।

জেহেতু 35 বছরের কম মহিলাদের স্তনগুলী বেশী ঘন থাকে ওদের পক্ষে এ পরীক্ষার অবলম্বন হয়।

### মিহি সূচ দিয়ে এস্পিরেশন

এ একটি সাধারণ এবং শীঘ্র রীতি থাকে যে বাহ্যরোগী বিভাগে করা হয়।

এ পদ্ধতিতে একটী সূর সূচ আর এক সিরীং জিয়ে ডাক্তার প্রভাবিত গাঁট থেকে পেশীর নমুনা বাহির করে আর লেবোরেটরীতে গাঁটে কোন ঘাতক (ম্যালিগ্ন্ট) পেশীজন্য পরীক্ষা হয়। এই পদ্ধতি ব্যবহার করে সৌম্য (বিনাইন) গাঁটের দ্রাব (cyst) বাহির করা হয়।

কখন-কখন (যদি গাঁট ছোট থাকে) সূচ এস্পিরেশন এক্সে বিভাগে করা হয়। ডাক্তার এক্সে সাহাজ্য নিয়ে এবং একটি বিশিষ্ট সূচ ব্যবহার করে স্তনের সটীক অংশথেকে নমুনা নিতে পারে। পীড়িত মহিলাজন্য কী রকম এস্পিরেশন উচিত এ নিয়ে আপনার সঙ্গে পরামর্শ করে নিশ্চিত করেন।

### সূচ (Core) বায়োপ্সী

এ পরীক্ষা করা জন্য একটু মোটা সূচ ব্যবহার করা হয়। তথা লোকল অ্যানাস্থেশিয়া দিয়ে গাঁট থেকে এক ছোট পেশীর অংশ নিয়ে লেবোরেটরীতে ক্যানসারের লক্ষণেজন্য পরীক্ষা করা হয়।

## **কলর উঁগলৰ**

এ এক বিশিষ্ট অল্ট্রাসাউন্ড পরীক্ষা থাকে যাতে স্তনের গাঁটের রক্তপুরী কী রকম হয় এ দেখায় আৱ এ দিয়ে গাঁট বিনাইন (সৌম্য) অথবা ক্যানসারের এৱ অনুমান কৰাৱ সাহায্য কৰে।

## **রক্তপুরীক্ষা**

আপনার রক্তের নমুনা নিয়ে আপনার সাধাৱণ স্বাস্থ্যপৰীক্ষা কৰা হয় যাতে আপনার যক্ত (Liver) তথা মুদ্রাশয়ের (কিডনি) ক্ষমতা পৰীক্ষা কৰা হয়। রক্তের মধ্যে কোন বিশিষ্ট রাসায়ন থাকলে তাৱও পৰীক্ষা কৰা হয়।

## **এক্সিজন বায়োপসী**

এ পৰীক্ষাতে সামান্য অথবা স্থানীয় অ্যনাস্থেশিয়া দিয়ে গাঁট পুৱোপূৰী বাহিৱ কৰে লেবোৱেটৰীতে পাঠান হয়। কয়েকটী হাস্পাতালে রোগীকে এক রাত্ৰে জন্য থাকতে হতে পাৱে।

## **পৱেৱ অন্য পৰীক্ষা**

এৱ আগে দেওয়া পৰীক্ষাতে যদি স্তনে ক্যানসার থাকাৱ নিদান হয় তাহলে ক্যানসারেৱ কত দূৰ প্ৰসাৱণ হয়েছে এ জানাগন্য ডাক্তাৱৰা আৱ কয়েকটি পৰীক্ষা কৰেন যাতে উনী স্টীক চিকিৎসা নিয়ে নিৰ্ধাৱণ কৰতে সাহায্য পান। সাধাৱণতঃ বুকেৱ এক্সেৱে তথা অন্য কয়েকটি পৰীক্ষা কৰাৱ দৰকাৱ হয়।



## **যক্ত অল্ট্রাসাউন্ড স্ক্যান**

এই একটী বেদনাবিৱহিত পৰীক্ষা হয়। পৰীক্ষাপূৰ্ব চার ঘন্টা রোগীৱ কোন জিনিষ খাওয়া নিষেধ। পৰীক্ষা সময়ে রোগীকে এক টেবিলে শোয়ানো যায়। পেটেৱ উপৱে একটি জেল

ফেলা হয় আর মাইক্রোফোনে সমান এক যন্ত্র ফেরানো হয়। কম্প্যুটেরের সাহায্যে প্রতিক্রিয়াথেকে ছবি তৈরী হয়। এই পরীক্ষা কত্রিটি মিনিটেই শেষ হয়।

## অস্থিচিত্রণ (বোন স্ক্যান)

এই পরীক্ষাতে একটী সৌম্য তেজস্ক্রিয় (রেডিওঅ্যাস্টিভ) দ্রব সাধারণতঃ আপনার হাতের রক্তবাহিনীতে (vein) দেওয়া হয়। তার তীন ঘন্টার পর প্রভাবিত অংশের স্ক্যন করা হয়। অস্থাভাবিক অস্থি তেজস্ক্রিয় দ্রব বেশী পরিমাণে শুধে ন্যায় আর সে অংশ অস্থিচিত্রনে বিশেষ ভাবে দেখিয়ে দ্যায়।

জেহেতু দ্রব ইন্জেক্ট করার পর তীন চার ঘন্টা হাসপাতালে থাকতে হয় এজন্য সংগে পড়ার উদ্দেশে বই ন্যাওয়া উচিত অথবা কোন বক্স কে সংগ ন্যাওয়া উচিত।

প্রস্তুত পরীক্ষা আপনাকে রেডিওঅ্যাস্টিভ বানায় না। তেজস্ক্রিয় দ্রব কিছু ঘন্টাতেই শরীরথেকে বাহির হয়। এদিয়ে কোন ডয় থাকে না তবু গর্ভবতী মহিলা তথা শিশুদের থেকে 24 ঘন্টাজন্য একটু দূরে থাকা বাংছনীয়।

## চুম্বকীয় প্রতিক্রিয়া প্রতিমুর্তি (মেগ্রেটিক রেবোনন্স ইমেজিং - MRI)

এ পরীক্ষাতে চুম্বকীয় শক্তি ব্যবহার করে শরীরের ছোট ছোট অংশের প্রতিমুর্তি আঁকা যায়।



এ পরীক্ষাসময় আপনাকে এক লম্বা কামরাতে 30 মিনিটেজন্য নিশ্চল অবস্থায় সুয়ে থাকতে হয়। পরীক্ষাসময় পুরো কামরা এক ক্ষমতাশালী চুম্বক হয়ে থাকে। এ পরিপেক্ষে কোন ধাতুর বস্ত খুলে নীতে হবে। যা ব্যক্তির যদি কার্ডিয়াক মনিটর, পেসমেকের অথবা শল্যচিকিৎসাসময় লাগানো ক্লিপ থাকে উনাদের জন্য এম্ভারআই করা সম্ভবপর নয়।

এই পরীক্ষাসময় আপনাকে বক্স কামরাতে থাকবে হয়। যদি আপনার এ রকম পরিবেষে থাকতে অসুবিধা হয় অথবা আপনী কোনও অসুস্থী মনে করেন তাহলে আপনী রেডিওলজিস্টকে বলে দেবেন। এ পরীক্ষাসময় বেশ জোরে শব্দ হয় এজন্য আপনাকে কানেজন্য ছিপি দ্যাওয়া যায়। আপনী আপনার কোন বক্সকে নিতে পারেন।

## ক্ষন ক্যানসারের অবস্থাগুলী

---

ক্ষন ক্যানসারে ডাঙ্কারের নিদান নিশ্চিত করা ছাড়া আগে দেওয়া পরীক্ষা ক্যানসারের অবস্থা নিশ্চিত করতে সাহায্য করে। ক্যানসারের অবস্থা ওর আকার তথা বিভাগ সম্বর্কেও জ্ঞান হয় যে ডাঙ্কারকে যথোচিত চিকিৎসা নিশ্চিত করতে সাহায্য করে। ছোট তথা হ্রানীয় (অবস্থা ১) থেকে অন্য অংশে বিভাগিত ক্ষনের ক্যানসার অবস্থা ৪ সাধারণত: চার অবস্থাতে ভাগকরন করা হয় যার বিবরণ নীচে দেওয়া হচ্ছে। ক্যানসার যদি দূরবর্তী অংশে প্রসারিত হয়ে থাকে তাকে সেকেন্ডারী ক্যানসার বলা হয় (মেটাস্ট্যাটিক ক্যানসার)।

সাধারণভাবে ব্যবহার করা ক্যানসারের অবস্থার ভাগকরন করার পদ্ধতি নীচে বর্ণন করা হয়েছে।

### ডেস্টেল কার্সিনোমা ইন সিটু (DCIS)

টীসীআয়এস ক্ষনের (দুখবাহকদের যারা ক্ষনের দৃধ ক্ষনাগ্রতে পৌঁচায়) ক্যানসারের পূর্ব অবস্থা হয় যে এখন শরীরের অন্য জায়গায় বিভাগিত হয় নেই। একে নন ইন্ভোসিব অথবা ইন্ট্রাডেস্টেল ক্যানসার বলে জানা যায়। যদি এই অবস্থাতেই যোগ্য চিকিৎসা করা হয় তাহলে এ রোগের রোগী পুরোপুরী রোগমুক্ত হতে পারে।

টীসীআয়এস পরিপেক্ষে বিস্তৃত তথ্য (ফ্যাক্টশীট) জাসক্যাপে পাওয়া যায়।

**লোব্যুলর কার্সিনোমা ইন সিটু (LCIS)** এই বাখ্যার মানে হয় যে ক্ষনের লোবস্যের ভীতরের আবত্তকরনে পেশীতে পরিবর্তন পাওয়া গিয়েছে। এই দৃষ্টি ক্ষনে থাকতে পারে। যে হেতু এইক্যানসার ক্ষনের পারিপার্শ্বিক দেহকোষে বিভাগিত হওয়া থাকে না একে নন ইন্ভেজিভ ক্যানসার হিসাবে নির্দেশ করা হয়।

জাসক্যাপে প্রাপ্ত ফ্যাক্টশীটে LCIS সম্বর্কে বিস্তৃত বিবেচনা করা হয়েছে।

নীচে দেওয়া ক্ষনের ক্যানসারের অবস্থা আক্রমক ক্যানসার (Invasive cancer) প্রেমীতে পড়ে।

**প্রথম অবস্থার আব (ট্যুমর) :** এ অবস্থায় গাঁটের আকার ২ সেন্টিমিটারে কম থাকে। এখন বগলের প্রাণীগুলী প্রভাবিত হয়ে থাকেন না আর ক্যানসার শরীরের অন্য অংশে বিভাগ হওয়ার কোন লক্ষণ দেখা যায় না।

**দ্বিতীয় অবস্থার আব (ট্যুমর) :** গাঁটের আকার দুই থেকে পাঁচ সেন্টিমিটার পর্যন্ত থাকে অথবা বগলে প্রাণীর প্রভাবিত হতে পারে অথবা এ দুটোই লক্ষণ দেখা যেতে পারে। কিন্তু ক্যানসারের শরীরের অন্য অংশে বিভাগ হওয়ার লক্ষণ থাকে না।

**তৃতীয় অবস্থার আব (ট্যুমর)** : গাঁট পাঁচ সেন্টিমিটার থেকে অধিক থাকে। বগলের প্রশীণগুলী (লিম্ফ) পায়:, প্রভাবিত হয়ে থাকে। কিন্তু ক্যানসারের অন্য জায়গাতে ফেলার কান লক্ষণ থাকে না।

**চতুর্থ অবস্থার আব (ট্যুমর)** : গাঁটের আকার যা কোন থাকতে পারে। কিন্তু বগলের প্রশীণ প্রায়: প্রভাবিত হয়ে থাকে আর ক্যানসার শরীরের অন্য অংশে প্রসারিত হয়ে থাকে। এই সেকেন্ডরী স্তন ক্যানসার হয়।

স্তনের সেকেন্ডরী ক্যানসার নিয়ে ‘জাসক্যাপ’ দ্বারা আলাদা পুষ্টিকা তৈরী করা আছে যে আপনাকে পাঠানো যেতে পারে।

### স্তন ক্যানসারের শ্রেণী

অনূবীক্ষন যন্ত্রে (Microscope) ক্যানসার পেশীগুলী যে রকম দেখীয়ে দ্যায় সে অনুসারে স্তনের ক্যানসারের শ্রেণীর অনুমান করা হয়। ক্যানসারের তীনটি শ্রেণী থাকে।

- শ্রেণী 1 (নিম্ন)
- শ্রেণী 2 (মধ্যম)
- শ্রেণী 3 (উচু)

ক্যানসারের শ্যেণী ক্যানসার কী গতিবেগে বিকসিত হয় তার অনুমানথেকে করা যায়। উচু শ্যেণীর ক্যানসার পেশীরা অঙ্গভাবিক দ্যাখায় তথা বেশ শীঘ্র বাঢ়তে পারে।

## বিভিন্ন রকম চিকিৎসা

---

স্তন ক্যানসার পীড়িত মহিলাকে কী রকম চিকিৎসা করতে হবে এ নীচে দ্যাওয়া লক্ষণ দেখে নিশ্চিত হয়।

- মহিলার বয়স
- মেনোপাজ হয়ে গিয়েছে অথবা নয়
- সাধারণভাবে আপনার স্বাস্থ্য
- রোগের অবস্থা
- ট্যুমরের আকার
- ক্যানসার স্তন ছাড়া অন্য গায়গাতে ফেলা আছে বা নয়
- ক্যানসারের পেশীদের উপরীভাগে কান হরমোন্স অথবা প্রোটীনস থাকা

বেশ প্রার্থিক অবস্থায় শুধু শল্যচিকিৎসা করলে যথেষ্ট থাকতে পারে, কিন্তু অনেক সময় শল্যচিকিৎসার পর ‘রেডিওথেরপী’ চিকিৎসার ব্যবহার হয় যাতে বাদ বাকী ক্যানসার পেশীগুলী ধ্বংস করা যায় - বিশেষ করে যদি স্তনের কিছুটা অংশমাত্র বাহির করা হয়ে থাকে।

কিছু অতি ক্ষুদ্র ক্যানসার পেশী স্থানে ধরা পড়ে না যাওয়াতে অত্যন্ত পেশীরা শরীরের অন্য অংশে থাকার বিপদের আশংকার সম্ভাবনা থাকা নিয়ে ডাক্তার সচরাচর কিছু অতিরিক্ত ঔষধ সুপারিশ করেন (একে **Adjuvant therapy** বলা হয়)। এই চিকিৎসাতে ‘হারমোনাল থেরপী’ বা কেমোথেরপী ঔষুধ বা দুটোই থাকতে পারে।

ক্যানসার যদি শরীরের অন্য অংশে বিস্তারিত হয়ে থাকে তাহলে সাধারণ ভাবে ঔষধপত্র দিয়ে চিকিৎসা করা হয় (হার্মোনাল থেরপী কেমোথেরপী অথবা মোনোক্লোনাল অ্যান্টিবাটী থেরপী)। এ বিভিন্ন চিকিৎসাখেকে কীরকম চিকিৎসা করা উচিত এটা প্রভাবিত অংশ কোনটা, মূল শল্যচিকিৎসা কখন হল অথবা ক্যানসার পেশীদের উপরীভাগে কোন বিশিষ্ট হারমোন অথবা প্রোটীন ধারণক্ষম রসায়ন থাকে ইত্যাদী তথ্যের উপরে নির্ভর করে।

রেডিওথেরপী পদ্ধারিত ক্যানসার পেশীদের (সেকেগুরী শুন ক্যানসার) বিশেষ করে শরীরের বিশিষ্ট অংশ-যেমন হাতু-এদের চিকিৎসাতে ব্যবহার হয়।

এর আগে লিখা অনুসারে ‘গ্যাসক্যাপ’ সেকেগুরী স্তনের ক্যানসারে জন্য পুষ্টিকা তৈরী করেছে যাতে চিকিৎসাসহকে বিস্তৃত আলোচনা করা আছে।

আপনি দেখবেন যে হাসপাতালে অন্য মহিলারা আপনার থেকে অন্য রকম চিকিৎসা পাচ্ছেন। উনাদের ওদের ব্যাধী আলাদা রকম থাকাতে ওদের প্রয়োজন ও আলাদা। এও হতে পারে যে ডাক্তাররা চিকিৎসানিয়ে অন্য চিন্তাভাবনা করছেন। এজন্য আপনার চিকিৎসানিয়ে আগনার কোন প্রশ্ন থাকলে আপনার ডাক্তারকে অথবা হাসপাতালের নার্সকে নিশ্চিন্তভাবে জিগীয় করেন। আপনী আপনার সংগে কোন আপ্তীয় অথবা বক্সুকে নিয়ে যাবেন যারা আপনাকে জিজ্ঞাসা করার প্রশ্ন অথবা পরের উত্তরগুলী মনে করতে সাহায্য করবেন। এজন্য আপনার প্রশ্নগুলীর সূচী তৈরী করা উচিত।

## অন্য ডাক্তারের মত

সাধারণতঃ ক্যানসার বিশেষজ্ঞ নিজের দলে রোগীর চিকিৎসা নিয়ে পরামর্শ করেই চিকিৎসা নিশ্চিত করেন। তাসত্য যদি কোনও মহিলা যা কোনও কারনেজন্য অন্য বিশেষজ্ঞ ডাক্তারের মতামত নীতে চান তাহলে বেশীভাগ ডাক্তাররা আপনাকে অন্য ডাক্তারের সুপারিশ করেন।

অন্য ডাক্তারের কাছে যাবার সময়ও আপনি আপনার কোনও আত্মিয় অথবা বক্সুকে নিজেসংগে নিয়ে যাওয়া উচিত হবে।

## শল্যচিকিৎসা (সার্জারী)

---

ক্যানসারের আকার, তার পসারন ইত্যাদী জিনিসের উপরে নির্ভর করে। আপনার পক্ষে কীরকম শল্যচিকিৎসা উপর্যুক্ত থাকিবে এই নিয়ে আপনার ডাক্তার আপনার সংগে আলোচনা করবেন। আপনি আপনার ডাক্তারের সংগে পুরো আলোচনা করেছেন আর আপনার শল্যচিকিৎসা নিয়ে আপনার যা জানা দরকার সে পেয়েছেন এদিকে নিশ্চিত হবেন। আপনার লিখিত সম্মতি ছাড়া শল্যচিকিৎসা হতে পারে না এ কথা মনে রাখবেন।

তন ক্যানসারে অঙ্গোপচারের সাফল্যে পার্থক্তা দেখা গিরেছে। এই পরিপেক্ষে কতক গবেষনানুসারে এই পার্থক্তা রজস্ত্বার চক্রের কোন দিনে অঙ্গোপচার করা হয়েছে এর উপরে নির্ভর করে কিন্তু এখন নিশ্চিত ভাবে এ প্রমাণ হয় নেই আর এ নিয়ে আরও গবেষণা চলছে।

তন ক্যানসারের নিদান সাধারণভাবে সুচ এস্প্রেশন (needle aspiration) অথবা কোঅর বায়োপ্সী (Core Biopsy) দিয়ে করা হয় যাতে আপনার অঙ্গোপচারের আগেই ডাক্তার আপনার সংগে বিস্তৃত ভাবে পরামর্শ করার সুবিধা পান।

কখন কখন অঙ্গোপচারের আগে ক্যানসারের নিদান নিশ্চিত ভাবে করা সম্ভব হয় না এই ক্ষেত্রে শল্যবিশারদকে গাঁট বাহিরে সরিয়ে ন্যাওয়ার দরকার হয় যাতে গাঁটের অনুবীক্ষণ যন্ত্রে (microscope) পরীক্ষা করা যায়। এর পর দরকার হলে কিছু দিন পর আগামী অঙ্গোপচার (যেমন মাষ্টেক্টমী) করা, যাতে আপনাকে তৈরী হওয়াতে এবং ডাক্তারের সংগে পরামর্শ করার সময় পাবনে।

আজকাল অনেক মহিলাদের জন্য মাষ্টেক্টমীর দরকার হয় না। এখন শুধু ক্যানসারের অঙ্গ আর আশপাশের কিছু ভাল পেশীরা সরিয়ে বাহির করে বাদবাকী স্তনের পেশীকে রেডিওথেরপী দিয়ে চিকিৎসা করা খুবই সম্ভব। একে তন সংরক্ষণ থেরপী (Breast Conserving theory) বলা হয়।

সমস্ত তন অঙ্গোপচারে কিছু কাটা দাগ ছাড়ে। স্তনের আবির্ভাব কিন্তু কী রকম হয় এইটা কী প্রণালী ব্যবহার করা হয়েছে এর উপরে নির্ভর থাকে। এজন্য শল্যচিকিৎসার আগে আপনার তন চিকিৎসার পর কী রকম দেখাবে এ নিয়ে আপনার ডাক্তারে অথবা নার্সে সংগে পরামর্শ করেন। উনী আপনাকে অঙ্গোপচার করা মহিলাদের ছবী থাকলে আপনাকে দেখাবেন।

গবেষনাথেকে জানা গিয়েছে যে ক্যানসারের প্রথমাবস্থাতে রেডিওথেরপীর পর লক্ষ্মেষ্টমী করে রোগ সারানো মাষ্টেক্টমীমতই ফলোঃপাদক থাকে। এজন্য আপনার জন্য কীরকম চিকিৎসা সটীক হবে এই বাছিয়ে নেওয়ার সুযোগ দ্যাওয়া হয়। বিভিন্ন রকম চিকিৎসাতে বিভিন্ন রকম লাভ থাকে তথা বিভিন্ন রকম বিরুপ প্রতিক্রিয়া থাকে। এ নিয়ে বিবরণ আগের পৃষ্ঠ ক্র. 17 এতে দ্যাওয়া আছে। এই রকম সিদ্ধান্ত করা বেশ কঠিন যাজন্য দৃঢ়াই রাঙ্গাসহকে ডাক্তারেসংগে পরামর্শ করা গুরুত্বপূর্ণ।

## **স্থানীয় বিস্তীর্ণ কাটা (লম্পেক্টমী) (Lumpectomy - wide local excision)**

এই অঙ্গোপচারে স্তনের গাঁট তথা আশপাশের অল্প কিছু দেহকোষ (tissue) কেটে বাহির করা হয়। এই লম্পেক্টমী বহু মহিলাদের ক্ষেত্রে সম্ভবপর। এরপর সাধারণভাবে স্তনের বাদাবাকী পেশীজন রেডিওথেরপী করা হয়। এই চিকিৎসাতে স্তনের ক্ষুদ্রতম দেহকোষ (Tissues) কাটা হয় তবু স্তনে ছোট কাটার দাগ আর অল্প গর্ত থেকে যেতে পারে। বেশীভাগ মহিলাদের স্তন কিন্তু সাধারণতও ভালই দেখা দ্যায়।

লম্পেক্টমীর পর কাটা দেহকোষ (tissue) লেবোরেটরীতে পাঠান হয়। সেখানে যদি কাটা গাঁটের ধারে ক্যানসার পেশী দেখিয়ে দ্যায় তাহলে ক্যানসার ফিরে আশার সম্ভাবনা দেখিয়ে দ্যায় আর এই ক্ষেত্রে কিছু সপ্তাহপর আর পেশী কেটে বাহির করার প্রয়োজন থাকবে। পরীক্ষাতে যদি দেখিয়ে দ্যায় যে আর পেশীগুলী কেটে দিয়েও ক্যানসার সরান সম্ভবপর নয় সে ক্ষেত্রে ম্যাস্টেক্টমী দরকার হবে।

## **স্তনের গাঁট তথা আশপাশের বেশী অংশ কাটা (কোয়াড্রান্টেক্টমী) (Segmental excision - Quadrantectomy)**

এই অঙ্গোপচার লম্পেক্টমীসমান হয়। শুধু এতে স্তনথেকে বেশী পরিমাণে পশ্চি বাহির করা হয়। এর ফলে স্তনে একটু বড় গর্ত হতে পারে। বিশেষ করে যা মহিলাদের স্তন ছোট থাকে উনাদের পক্ষে লক্ষণীয় ভাবে দেখা দ্যায়।

## **সম্পূর্ণ স্তন বাহির করা (মাস্টেক্টমী) (Mastectomy)**

নীচে দ্যাওয়া বিভিন্ন কারনেজেন মহিলার পূর্ণস্তনের সরানো আবশ্যিক হয়।

- স্তনের গাঁট বেশী বড় থাকা
- এক ছোট ক্যানসারের আশপাশে প্রচুর অঞ্চলে ডট্টল কার্সিনোমা হন সিটু (DCIS) থাকা
- স্তনের বিভিন্ন অংশে অনেক অঞ্চলে ক্যানসার পেশী থাকা
- গাঁটটী স্তনাগ্রের ঠীক পীছে থাকা

যা অঙ্গোপচারে শুধু স্তনের পেশীর উৎপাটন করা হয় তাকে সরল (simple) মাস্টেক্টমী বলে। পরিবর্তিত মৌলিক মাস্টেক্টমীতে (modified radical mastectomy) স্তন আর লিম্ফ প্রাণ্ডির উৎপাটন করা হয়। মৌলিক মাস্টেক্টমীতে (Radical mastectomy) স্তন, লিম্ফ প্রাণ্ডি সংগে স্তনের স্নায়ুও সরানো হয়। (অবশ্য এই চিকিৎসা অত্যল্প পরিমাণে করা হয়।)

নীচের তালিকাতে লস্পেষ্টমীর পর রেডিওথেরপী করানো চিকিৎসাসংগে মাষ্টেষ্টমীর লাভ তথা বিরূপ প্রতিক্রিয়া সম্বন্ধে তুলনা দেখানো হয়েছে।

চিকিৎসা	উপকারিতা	অসুবিতা তথা বিরূপ প্রতিক্রিয়া
মাষ্টেষ্টমী	<ul style="list-style-type: none"> <li>- সচারাচর ভাবে অঙ্গোপচারেপর রেডিওথেরপীর প্রয়োজন হয় না আর রেডিওথেরপীর বিরূপ প্রতিক্রিয়া থাকে না।</li> <li>- সত্ত্বর স্তনের পুনর্বচনা করে নৃতন স্তন গঠন করা সম্ভব হতে পারে। ইচ্ছামত পূরো নৃতন স্তন গ্রহণ করতে কিছু সময় (কএকটি সপ্তাহ পর্যন্ত) লাগতে পারে।</li> <li>- কতটি মহিলারা অনুভব করেন যে স্তনের পূরো দেহকোষ সরানো হলে ক্যানসার ছিলে আসার সম্ভাবনা বেশ অল্প।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- স্তনের কেটে সরানো কএকটি মহিলাদের পক্ষে অত্যন্ত ক্রেশকর থাকতে পারে।</li> <li>- শরীর স্বরূপে পরিবর্তন</li> <li>- নিজের উপরের বিশ্বাস করে যেতে পারে আর সহচরেসংগের সম্বন্ধে প্রভাব হতে পারে।</li> </ul>
লস্পেষ্টমী আর তারপরে রেডিও-থেরপী করা	স্তনের আকারের রক্ষা হয় - ছোট ক্ষতিচিহ্ন থাকে আর অত্যন্ত ক্ষেত্রে রেডিওথেরপীর পর ভ্রাতাতে	<ul style="list-style-type: none"> <li>- রেডিওথেরপীজন্য 3-6 সপ্তাহপর্যন্ত প্রতিদিন হাসপাতালে যেতে হয়। শরীর স্বরূপে অল্প পরিবর্তন</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- রেডিওথেরপীর বিরূপ প্রতিক্রিয়া হতে পারে - যেমন স্থার পীড়াদায়কতা (কিছু মাসপর্যন্ত), ঝাঁঝি, অল্প পরিমাণে (শতকরা 2% থেকে কম) স্নায় ও ফুসফুসের ক্ষতি</li> <li>- কিছু মহিলারা চিন্তা করেন যে স্তনে কিছু দেহকোষ থেকে জাওয়াতে হয় তো ক্যানসার পূরোপূরী তুলা হয় নেই।</li> <li>- স্তনের দাগী আর ভ্রাতাতে পরিবর্তন সহচরেসংগে সম্বন্ধে প্রভাব হতে পারে।</li> <li>- সম্বর্পণ রেডিওথেরপীর দীর্ঘকালীন বিরূপ প্রতিক্রিয়া, বাহু আর ফুসফুসে ক্ষতি।</li> </ul>

## ଲସିକାଗ୍ରହୀର (ଲିମ୍ଫ୍ ଗ୍ଲ୍ୟାନ୍ଡ) ଅପସାରନ

କ୍ଷଣ କ୍ୟାନସାରେର ଅଞ୍ଚ୍ଲୋପଚାରେ ସମୟ ଶଲ୍ୟଚିକିଂସକ ପ୍ରାୟ ବଗଲେର କିଛୁ ଲିମ୍ଫ୍ ଗ୍ଲ୍ୟାନ୍ଡ ଓ ବାହିର କରେ ଦ୍ୟାୟ । ବାହିର କରା ଗଣ୍ଠିର ଅନୁବିକ୍ଷନ ସଂତ୍ରେ ପରିକ୍ଷା କରା ହ୍ୟ ଯାତେ କ୍ଷଣଥେକେ କୋନୋ କ୍ୟାନସାର ପେଶି ବଗଲ ଅଞ୍ଚଳେ ଫେଲେ ଆଛେ ବା ନୟ ଏହି ଜାନା ଯାଯ ଆର ଡାକ୍ତାର ଅନ୍ୟ କୋନୋ ଚିକିଂସା ନିଯେ ଚିତ୍ତା କରେ ନିଶ୍ଚିତ କରତେ ପାରେନ । କ୍ୟାନସାରେର ଲିମ୍ଫ୍ ଗଣ୍ଠିତେ ବିଷାର ନିଯେ ଗବେଷନା ଚଲଛେ ।

## କ୍ଷଣେର ପୁନର୍ଚନା

ଯା ମହିଳାଦେର ମ୍ୟାସ୍ଟେଟ୍‌ଟମ୍ବି କରା ହ୍ୟ ଥାକେ ଓଦେର କ୍ଷଣେର ପୁନର୍ଚନା କରା ପାୟ ସଂଭବପର ହ୍ୟ । ଏ ଚିକିଂସା ମ୍ୟାସ୍ଟେଟ୍‌ଟମ୍ବି ସମୟ କରା ଯାଯ ଅଥବା କଏକ ମାସ ପର ଅଥବା ବହୁସରେ ପରା କରା ଯାଯ ।

ଯଦି ଆପନି କ୍ଷଣେର ପୁନର୍ଚନାର ବିଚାର କରେନ ତାହଲେ ଚିକିଂସା ଆରଣ୍ଡ କରା ସମୟଟି ଆପନାର ଡାକ୍ତାରେ ସଂଗେ ଆଲୋଚନା କରବେନ ସଥିନ ଡାକ୍ତାର ଆପନାକେ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଭିନ୍ନ ପଦ୍ଧତି ସମ୍ବନ୍ଧେ ବିଦିତ କରବେନ ।

ଜାସକ୍ୟପେ ‘କ୍ଷଣେର ପୁନର୍ଚନାର ଜନ୍ୟ ପୁଣିକା ଆଛେ ଯେ ଆପନାକେ ପାଠାନ ଯେତେ ପାରେ ।

## ଆପନାର ଅଞ୍ଚ୍ଲୋପଚାରେ ପରେ

ଆପନାର ଅଞ୍ଚ୍ଲୋପଚାର କୀ ଧାରନେର ଛିଲେ ତାର ଉପରେ ହାସପାତାଲେ ଆପନାର ଥାକାର ସମୟ ସୀମା ନିର୍ଭର ଥାକେ । ଅଞ୍ଚ୍ଲୋପଚାରେ ପରେ ଆପନୀ ଯତ ଶିଥ ସନ୍ତ୍ଵବ, ବିଛାନାଥେକେ ବୈରିଯେ ନଡ଼ା ସୁନା କରତେ ପାରେନ ସେ କରତେ ଆପନାକେ ଉଠୁମ୍ବାହୁକୁ କରା ହ୍ୟ । ଆଘାତଥେକେ ନିଙ୍କଶନ କରାଜନ୍ୟ ନଳୀ ଲାଗାନୋ ଥାକତେ ପାରେ । ଅଞ୍ଚ୍ଲୋପଚାରେର କିଛୁ ଦିନ ପରେଇ ସାଧାରନଭାବେ ହାସପାତାଲେର ପରିମେବିକା (ନର୍ସ) ଏ ନଳୀ ଖୁଲେ ଫେଲେ । ନିଙ୍କାସନ ନଳୀ ଆଘାତେ ଥାକା ଅବଶ୍ୟାନୀ ଆପନୀ ବାଢ଼ି ଯାଓଯାର ଅନୁମତି ପେତେ ପାରେନ । ଏକ୍ଷେତ୍ରେ କିଛୁ ଦିନ ବାଦ ନର୍ସ ନଳୀ ଖୁଲେ ନିତେ ପାରେ ।

ଅଞ୍ଚ୍ଲୋପଚାରେ ପର ଆଘାତେ ଆଶପାଶେ ତଥା ବଗଲେ ଆପନୀ କିଛୁ ସପ୍ତାହେଜନ୍ୟ ବ୍ୟଥା ପେତେ ପାରେନ ଅଥବା ଅସୁହି ପେତେ ପାରେନ । ଆଜକାଳ ନାନା ରକମ ଅତ୍ତତ କାର୍ଯ୍ୟକର ବେଦନା ନିବାରନକାରୀ ଔଷଧ ପାଓଯା ଯାଯ । ଔଷଧେସତ୍ୟଓ ଯଦି ଆପନୀ ବ୍ୟଥା ପାନ ତାହଲେ (ହାସପାତାଲେ) ନର୍ସକେ ଅଥବା (ବାଟୀତେ ଥାକଲେ) ପାରିବାରିକ ଡାକ୍ତାରକେ ଯତ ସନ୍ତ୍ଵବ ଶିଥ ଜାନାନୋ ଦରକାର ଯାତେ ଆରା ପ୍ରଭାବକାରୀ ଔଷଧ ଉନ୍ନି ଆପନାକେ ଦିତେ ପାରେନ । କତକ ମହିଳାରୀ ଦେଖିବେନ ଯେ ଚିକିଂସାର ପରା ଏକ ବଃରପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉନାର ହାତ ପୀଡ଼ାଦାୟକ ଥାକେ । ଏହି ଅବଶ୍ୟାନୀ ଆପନାର ଡାକ୍ତାରକେ କୋନ ପିତାନିଯନ୍ତ୍ରଣ ବିଶେଷଜ୍ଞେର କାହେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରାଜନ୍ୟ ବଲବେନ ।

କିଛୁ କିଛୁ ମହିଳାଦେର ବ୍ୟଥା ଏ ରକମ ମନେ ହ୍ୟ ଯେ ଏକଟି ଟାନଟାନ ଦଢ଼ି ବଗଲଥେକେ ହାତେର ପିଠ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେଇ ଆଛେ । ଏକେ ‘କର୍ଡିଂ’ ବଲା ହ୍ୟ ଆର ସନ୍ତ୍ଵବତ ସନ୍ତ୍ର ହ୍ୟା ଲିମ୍ଫ୍ ଭେସଲସ୍

জন্য হয়। কখন এ ব্যথা হাতের চলাচল কঠিন করে। ফিজিওথেরপী এ ক্ষেত্রে সাহায্য করতে পারে। আস্তে আস্তে এ ব্যথা শীক হয়।

কিছু মহিলারা কাঁধে কঠিনতা মনে করেন (**frozen shoulder**)। এই অবস্থা ম্যাস্টেটমীর পর হওয়ার সম্ভাবনা থাকে। এই ক্ষেত্রে চলাচল অবস্থা রাখা জন্য ব্যায়াম করা উচিত। ফিজিওথেরপিস্ট আপনাকে সমুচিত ব্যায়াম শিখাতে পারে।

লক্ষ্যেষ্টমী অথবা সেগমেন্টল একসিজন পরে আপনাকে হাসপাতালে সন্দেহ মাত্র 2-3 দিন থাকতে হবে। কিন্তু ম্যাস্টেটমী হলে সাধারণতঃ এক সপ্তাহপর্যন্ত হাসপাতালে থাকতে হতে পারে। শল্যচিকিৎসক যদি আপনার বগল থেকে লিম্ফ গ্রহী বাহির করা হয়ে থাকে তবে আপনী হাতের উপরের অংশে অবস্থাতা, তীব্র যন্ত্রণাবোধ অথবা কঠিনতা অনুভব করতে পারেন।

অঙ্গোপচারেসময় যে হেতু এই ইলাকার শায় প্রভাবিত হয় থাকে সে কারণে হাতে আগে লিখা পরিণাম হয়। এজন্য ফিজিওথেরপীটে শিখানো ব্যায়াম নিয়মিত ভাবে করা খুবই গুরুত্বপূর্ণ।

ম্যাস্টেটমী পর আপনাকে এক হালকা ফোমের কৃত্রিম স্লন (**prosthesis**) দ্যাওয়া হয় (কখন একে কমফি (**comfie**) বলা হয়) যে আপনী কাঁচুলীর (ব্যাসিয়ের) ভীতরে রাখতে পারেন। এই প্রোস্টেসিস অঙ্গোপচারে পর সংগে সংগে পরাহিসাবে তৈরি করা হয়েছে যখন স্তনের জায়গা অত্যন্ত কোমলে থাকে। আপনার আঘাত সেবে যাওয়ার পরে শায়ী ভাবে প্রোস্টেসিস ফিট করা যায়।

আপনি হাসপাতাল ছাড়ার আগে অঙ্গোপচারের ‘চেক অপ’ করা জন্য ‘আউট পেশন্ট ক্লিনিকে’ উপস্থিত হওয়াজন্য সময় জানানো হয়। এ সময় আপনী অঙ্গোপচার পরের আপনার কানও সমস্যা অথবা অসুবিধা নিয়ে পরামর্শ করতে পারেন। আপনি যখন হাসপাতাল থেকে আপনার বাড়ী যাবেন তখন কিছু সময়েজন্য আপনাকে বেশ বিশ্রাম করা উচিত। অঙ্গোপচারের পর আপনী শায়ীরিক তথ্য আবেগময় ভাবনাতে নিঃশেষিত (**exhausted**) হয়ে থাকবেন যাজন্য এই বিশ্রামের দরকার আছে। এ সময় আপনাকে ভাল সংতুলিত আর যথোচিত পরিমানে ভোজন করা উচিত। অন্ততঃ এক মাসপর্যন্ত কোনও ভায়ী বস্ত উঠাতে তথ্য গাড়ী চলাতে বার্ন করা হয়।

## লিম্ফোডেমা (হাত অথবা বাহু ফোলা যাওয়া)

যদি আপনার বগল থেকে লিম্ফ গ্রহী বাহির করা থাকে অথবা বগলে রেডিওথেরপী দ্যাওয়া হয়ে থাকে, তাহলে আপনার হাথ বা বাহু সংক্রমিত হওয়ার অবস্থায় থাকে। একটু কাটা, পোড়া অথবা আঁচড়ানোতে ‘লিম্ফেটিক দ্রাব’ শরীরের অন্য অংশথেকে প্রভাবিত অংশদিক প্রবাহিত হয় আর প্রভাবিত হাথ অথবা বাহু ফোলে উঠে। এই অবস্থাকে লিম্ফোডেমা বলা হয়। আপনার ত্বকার রক্ষণ আর রোগের সংক্রমণের বিপদের সংভাবনা কম করাজন্য নীচে কয়েকটি প্রস্তাৱ করা হচ্ছে।

- অল্প কাটা, জলা অথবা আঁচড়ানো থাকলেও সংগে সংগে পচননিবারক (অ্যান্টিসেপ্টিক) লাগিয়ে আঘাতকে পরিষ্কার রাখবেন। যদি আঘাত ফোলা হয় অথবা গরম মনে হয় তাহলে শীষ্টই ডাঙ্কারে কাছে যাবেন।
- কাপড় কাচা, রঙকরা, তথা বাড়ীর অন্য কাজ করাসময় দণ্ডনা ব্যবহার করবেন।
- বাগানে কাজ করাসময় অথবা প্রাণীদের দেখাশুনা করাসময় দণ্ডনা পরবেন এবং পূর্ণ অস্তিনের জামা পরবেন। কোন বস্তুর দ্বারা আঁচড়ানোথেকে রক্ষণ করবেন
- সেলাই করা সময় অঙ্গুষ্ঠানা পরবেন।
- রোদথেকে নিজেকে বাচাবেন।
- বগলের চুল কাটা হলে বৈদ্যুতিক যঁৎক্রিয় ব্যবহার করবেন যাতে আঘাতের ভয় থাকবে না।
- আপনার ত্বক পরিষ্কার ও শুক্না রাখবেন। ত্বকাকে মোলায়েম রাখা জন্য ‘ময়শচরাইজিং ক্রীম’ রোজ ব্যবহার করবেন।
- নখ কাটাজন্য ফাঁচি ব্যবহার না করে নেলকটর ব্যবহার করবেন। হাথের জন্য নিয়মিত ভাবে ক্রীম ব্যবহার করবেন। নথের উপরের ত্বককে পিছন ঠেলবেন না কিন্তু ‘কুটিকল ক্রীম’ লাগাবেন।
- প্রভাবিত হাতথেকে রক্ত দেবেন না, সে হাতে রক্তের চাপ দেখতে দেবেন না, অথবা ‘এক্যুপাংচার’ করাবেন না। এজন্য অন্য হাথের ব্যবহার করবেন।

জাসক্যপের কাছে ‘লিমফোডেমা’ জন্য পৃষ্ঠিকা আছে যাতে লিমফাডেমা নিয়ে আরও বিস্তৃত ভাবে লিখা হয়েছে।

## ঙ্গের শল্যচিকিৎসার পরের জীবন

যা কোনও রকমই ঙ্গের অঙ্গোপচার করা হোক, একজন মহিলার মনে সে এক গভীর আঘাত থাকে। মহিলারা নিজের ঙ্গেকে নিজের নারীত্বের দিকে বেশ গুরুত্বপূর্ণ মনে করেন। অঙ্গোপচারের পর ওর আবির্ভাবে যা পরিবর্তন হয় সে নিয়ে ওর আআপ্ত্যয়ে ধাক্কা লাগতে পারে। এই অবস্থাথেকে ফিরে সামান্য অবস্থাতে আসাজন্য অনেক মহিলাদের কিছু সময়ের দরকার হবে।

প্রত্যেক মহিলার নিজের শরীরের পরিবর্তন গ্রহন করার পদ্ধতি ভিন্ন থাকে। কিছু মহিলারা অঙ্গোপচারের পরিণাম প্রথম কেবল নিজে একা থেকে দেখতে চাইবেন। কতক মহিলারা প্রথম নিজেকে দেখাসময় সংগে সহচর, বিশেষ বন্ধু, ডাঙ্কার অথবা নার্স এরকম কারও সাহায্য ন্যাওয়া উচিত মনে করেন। যা কোনও অবস্থাতে প্রথম কিছু মাস মহিলাজন্য বিপর্যস্ত থাকে আর অনেক মহিলা সংঘর্ষ দ্বন্দ্বের আবেগ অনুভূতি করতে পারেন। তাহারা

দুঃখ, ভয়, রাগ, ধাক্কা, বিরক্তি ইত্যাদি ভাবনা আর তার সংগে হয় তো ক্যানসারে ঠীক সময় নিদান হয়ে তার চিকিৎসা হওয়ার পরিতোষ (relief) এই রকম মিশ্রিত অনুভূতি পান। তন ক্যানসারের অঙ্গোপচারে পর জীবন আরম্ভ করা সময় উপর নির্দিষ্ট থেকে কিছু অথবা সকল ভাবনার অনুভূতি বিভিন্ন পরিমাণে মহিলারা পান। কিন্তু সাহায্য পাওয়া যায়। কোনও মহিলাকে এই সব একা সহ্য করা দরকার নেই। অবশ্য যদি কোনও মহিলা এই একা সহ্য করতে চায় তাহলে কথা আলাদা। অনেক হাসপাতালে বিশেষ রকম শিক্ষা পাওয়া নার্স থাকে যারা তন ক্যানসার নিয়ে সব রকম সাহায্য করার ক্ষমতা রাখেন। এই ক্ষেত্রে ডাক্তারও সাহায্য করেন। ভাল ভাবে দেখাশুনা করা সহচর অথবা কোনও নিকট বন্ধু থেকে সাহায্যও বহুমূল্য থাকে। কিছু মহিলাজন পরামর্শদাতা সাহায্যকর হতে পারে।

যদিও শরীর সম্বন্ধ নিয়ে তনের অঙ্গোপচারে আপনার শারীরিক ক্ষমতা প্রভাবিত হয়না কিন্তু সংগে জুড়ানো ভাবনিক সংবেদনা কিছু কালপর্যন্ত বেশ প্রভাবিত করে। মহিলারা পূর্ণতঃ সঙ্গোষজনক শরীর সম্বন্ধেজন্য নিজের শরীর সুস্থ, দোষরহিত আর সুন্দর থাকা দরকার মনে করেন। বিবাহ যত বৎসর পুরানোও হয়ে থাক, তনের অঙ্গোপচারের ফলে নিজের শরীর দেখে সহচরের প্রতিকূল প্রতিক্রিয়া হওয়ার ভয় থাকে আর এই ভয়ের ভাবনা এক মহিলাজন্য বেশ ক্ষেত্রজনক হয়। এজন্য সে মহিলা চেষ্টা করে যাতে সহচরের দৃষ্টি ওর বক্ষছলে না যায় এবং উনী সে জায়গায় স্পর্শ না করে এজন্য চিন্তিত থাকে।

অঙ্গোপচারের পর কখন শরীর সম্বন্ধে আরম্ভ করা যায় এ নিয়ে কোনও নিয়ম নয়। সে কখন আর কী ভাবে শুরু করা যায় এ পুরোপুরী মহিলা আর তার সহচারী এই দুইজনের ভাবনিক সম্বন্ধ, পারস্পরিক বিশ্বাস ইত্যাদির উপরে নির্ভর করে।

জাসক্যাপে সেকশন্ড্যালিটী ও কানসার নিয়ে পুস্তিকা আছে যে আপনাকে পাঠাতে পারা যায়।

কএকটি মহিলারা নিজেকে এত আঘাতক্ষম মনে করেন যে উনারা অন্যদের সম্পর্কে আসাজন্য নিজেকে বুঝিয়ে সাহস জোগাড় করা উদ্দেশ্মে একা থাকতে পছন্দ করেন। কিন্তু অন্য কএকটি মহিলারা তাড়াতাড়ী শারীরিক সান্ত্বনা দরকার মনে করেন আর প্রীতিকর স্পর্শ নিজেকে নাকচ করার ভয় থেকে ছাড়া পান। অনেকই মহিলারা নিজের অঙ্গোপচারের পরের পরিবর্তন যেকোনও অন্যকে দেখানোকে সামান্য ব্যবহারে ফিরে আসার প্রথম পদক্ষেপ ভাবেন। হাসপাতাল থেকে ফেরার প্রথম রাত্রে নিজের স্বামীর সামনে বিবস্ত্র হওয়ার আপনার মনে যদি ভয় থাকে তাহলে আপনী এর প্রভাব কম করার চেষ্টা করুন। আপনী হাসপাতালে থাকাকালীনই হাসপাতালের পরিচারিকা অঙ্গোপচার হওয়া অংশ কী রকম দেখায় এসম্বন্ধে আপনার সহচরকে বুঝিয়ে উনার মানসিক অবস্থা তৈরী করতে পারেন আর উনাকে ক্ষতিচ্ছ দেখাতে পারেন। পরিচারিকা বদলে আপনার কোনও নিকট আগ্রায় বা বিশেষ বন্ধুর সাহায্য আপনী নিতে পারেন। এদের উপস্থিতিতে এ নিয়ে খোলা কথাবার্তা (আলোচনা) হতে পারে।

সহানুভূতির কথা - যেমন সময়সংগে সবকিছু সুস্থ হয়ে যাবে - যদিও বেশ অতিসাধারণ মনে হয় তথাপি বাস্তিকভাবে সত্য। অঙ্গোপচারের পর ফোলা কম হতে থাকে, আঘাত তথা ক্ষতচিহ্ন সুস্পষ্ট হওয়া কমে যাবে যেমন আপনার কোমল কৃত্রিম শৈলীর (Prosthesis) অভ্যাস হয়ে যাওয়াতে আপনার আত্মপ্রত্যয় ফিরে আসবে।

প্রস্তুত বিভাগে মুখ্যতঃ কিন্তু সংক্ষেপে শৈলীর ক্যানসারের শল্যচিকিৎসা নিয়ে তৎকালিন ভাবনা সহকে আলোচনা করা হল। অবশ্য এই আলোচনার মানে এ নয় যে এই প্রভাব সংগে সংগে মিটে যাবে, আপনী কিছু মাসের মধ্যেই পুরোপুরী ভাল অনুভব করবেন আর আপনার শরীরে হওয়া পরিবর্তন আপনী স্থীকার করেছেন। বাস্তবে এই রকম চিন্তাভাবনা অনেক কাল থাকে। প্রতিবার চেক আপ্ করতে হাসপাতালে যাওয়ার সময় দুশ্চিন্তা ফিরে আসে। অন্য সময়ও নৃতন অবস্থায় মহিলার মনে ডয় থাকতে পারে। বিশেষ করে যা মহিলাদের বিয়ে হয় নয় তাহারা বৈবাহিক জীবন নিয়ে বেশ দুশ্চিন্ত থাকেন। এই মহিলারা নিজের উপরে রাগ করেন, নিজেকে কম তথা অসুরক্ষিত মনে করেন। এই সময় মহিলাকে পরামর্শদাতা সংগে সাক্ষাত করা উচিত। অনেক মহিলা হাসপাতালে, বন্ধুবান্ধবের কাছে তথা পরিবারের লোকের কাছে ভাল সমর্থন পাওয়াতে অঙ্গোপচার আর অন্য চিকিৎসা বেশ ভাল ভাবে গ্রহণ করেন। কিন্তু কএকবার উন্মাকে চিকিৎসা শেষ হওয়ার পর এই অবস্থা গ্রহণ করতে কষ্ট হয়। ক্যানসার ফিরে আসার ডয় আর আশংকাতে তিনী চিন্তিত হন।

গাসক্যাপের পুস্তিকাতে বিভিন্ন অবস্থা নিয়ে পরামর্শ করা হয়েছে। শন ক্যানসারের অঙ্গোপচার তথা অন্য চিকিৎসার ভাবীফল আপনারজন্য নিশ্চয়ই কষ্টপ্রদ কিন্তু আপনাকে নিজের বুকিতে যা উচিত মনে হয় সে অনুসারে এই অবস্থা গ্রহণ করে সুস্থ হওয়ার রাষ্ট্র বাহির করতে হয়।

## রেডিওথেরপী (কিরনোপচার)

বহুতাংশ ভাবে রেডিওথেরপী অঙ্গোপচারের পর করা হয়। কিন্তু কতক্ষণ অঙ্গোপচারের আগেই এ করা হয় অথবা কখন অঙ্গোপচারের বদলে এই চিকিৎসা করা হয়।

যদি শৈলীর কিছু অংশ অপসারণ করা হয়ে থাকে - যেমন লম্পেষ্টমী বা সেগমেন্টল এক্সিজন - তাহলে রেডিওথেরপী বাদবাকী পেশীতে করা হয় যাতে বাচা পেশীতে ক্যানসার পুনরায় ফিরে আসার বিপদ না থাকে।

বগলথেকে কোনও লিম্ফ গ্ল্যান্ড বাহির করা থাকলে অথবা অংশতঃ লিম্ফ সরানো হয়ে থাকে সে ক্ষেত্রে বগলে রেডিওথেরপী দ্যাওয়া হয়।

রেডিওথেরপী করার সময় অত্যন্ত উচু শৈলের কিরন দিয়ে ক্যানসার পেশীগুলী নষ্ট করা হয়। এ করার সময় ভাল পেশীকে কিন্তু যত সম্ভব কম ধাক্কা পহচানো হয়। রেডিওথেরপী দুই পদ্ধতিতে করা হয় :

- ১) বাহ্য রেডিওথেরপী (External Radiotherapy)
- ২) আভন্তনিক রেডিওথেরপী (Internal Radiotherapy)

### বাহ্য রেডিওথেরপী

হাসপাতালের রেডিওথেরপী বিভাগে সাধারণতঃ সোমবার হইতে শুক্রবার অব্দী এই চিকিৎসা করা হয়। শনিবার, রবিবার দিন মহিলাকে বিশ্রাম দ্যাওয়া হয়। যত সম্ভব এ চিকিৎসা বাহ্যরোগী হিসাবে করা হয় যাতে আপনাকে হাসপাতালে ভর্তী হওয়ার দরকার না হয়।

রেডিওথেরপী আপনাকে কত দিন নিতে হবে এ আপনার গাঁটের আকার আর সে কী ধারনের ছিল এর উপরে নির্ভর থাকে।



বাহ্য রেডিওথেরপী আপনাকে তেজস্ক্রিয় (Radioactive) করেনা আর আপনার অন্য লোকেদের সংগে (বালক নিয়ে) থাকা বেশ সুরক্ষিত।

### চিকিৎসার নিয়োজন

চিকিৎসাথেকে চৱম লাভ পাওয়া উদ্দেশে চিকিৎসার নিয়োজন সতর্কতা ভাবে করা উচিত। আপনী যখন প্রথমবার রেডিওথেরপী বিভাগে যাবেন সে সময় আপনাকে ‘সিমুলেটর’ নামে যন্ত্রের নীচে সোয়ানো হয়। এই মেশিন চিকিৎসা করা অংশের এক্সেরে তথা সুস্থৰপে পরীক্ষা (Scan) করে।

চিকিৎসার নিয়োজন রেডিওথেরপীর মহসূলপূর্ণ অংশ থাকাতে আপনাকে একের বেশী বার ডাঙ্কারে কাছে সাক্ষাত করতে হতে পারে। আপনার সটীক জায়গাতে কিরন নির্দেশ করাজন্য আপনার অবস্থান নিশ্চিত করতে রেডিওগ্রাফরের সাহায্য হেতু ত্বচার উপরে চিহ্ন করা হয়। চিহ্ন করা অংশে চিকিৎসা বেশ সাবধানতা রেখে করতে হয় যাতে ত্বচা কোমল আর পীড়াদায়ক হওয়াথেকে রক্ষা হয়।

আপনার রেডিওগ্রাফর অথবা নার্স আপনাকে নিজের হৃচার যত্ন করাসম্বন্ধে আপনাকে পরামর্শ দেবেন। হৃচাতে ঘর্ষন করতে নয়। সুগন্ধি সাবুন, পাউডার ডিওডোরেন্টস্ ইত্যাদি বস্তু ব্যবহার বার্ন করা হয়। এই ধারনের দ্রব্য হৃচাকে কোমল করতে পারে।

রেডিওথেরপী দ্যাওয়ার সময় রেডিওগ্রাফর সর্তর্কভাবে আপনাকে একটী সোফাতে আরামপ্রদ অবস্থাতে সোয়ানো হয়। মাত্র কিছু মিনিট চলার এই চিকিৎসা সময় আপনাকে একটী সীমার পর্দা থাকা কামরাতে একাকে রাখা হয় কিন্তু আপনী সংযুক্ত কামরাতে আর আপনার উপরে সর্তর্কভাবে লক্ষ রাখাজন্য থাকা রেডিওগ্রাফারেসংগে কথা বলতে পারেন। ছোট ছেলেদের এই বিভাগে আসা বার্ন থাকে। রেডিওথেরপী চলাসময় মেশিন বেশ গুরুত্বপূর্ণ ভাবে রশি (Rays) দিতে পারাজন্য আপনাকে আপনার হাত অচল অবস্থাতে রাখতে হয়। কখন কখন রেডিওথেরপীতে আপনার স্নায় আর কাঁধের জাঁইট কঠীন হয়। আপনার কাঁধের গতিবিধী আঙ্গে হয়ে থাকে যাজন্য চিকিৎসাতে বাধা আসতে পারে। কঠিন স্নায় তথা আঙ্গে গতিবিধী নিয়ে ফিজিওথেরপিষ্ট আপনাকে কিছু ব্যায়াম শিখাতে পারে।

যদি কোন মহিলা পুরোপুরী স্তনে রেডিওথেরপী পেয়ে থাকে তাকে যেখানে ক্যানসার ছিল, এক অতিরিক্ত মাত্রায়কে বুর্টর ডোস বলে - দ্যাওয়া হয়। এই বুর্টর ডোস বাহ্য রেডিওথেরপীদ্বারা দ্যাওয়া যায় অথবা রেডিওথেরপীর তার স্তনের ভীতরে দিয়ে দ্যাওয়া যায় (যাকে আভন্তরিক (internal) রেডিওথেরপী বলে)।

## আভন্তরিক রেডিওথেরপী (internal Radiotherapy)

এই চিকিৎসাতে সামান্য অ্যানাস্টেটিক অবস্থাতে আপনার স্তনের দেহকোষে (Tissue) তেজস্ক্রিয় (Radioactive) বস্তু অনুভূক্ত করা তার রাখা হয় যাতে গাঁটকে বেষ্টন করা অংশ বেশী পরিমাণে রেডিওথেরপীর অতিরিক্ত ডোস পায়। চিকিৎসা আপনাকে হাসপাতালে বিশিষ্ট আর আলাদা কামরাতে নিতে হয়। আপনাকে দেখতে আগত ব্যক্তি তথা নার্স ইত্যাদিকে অপ্রয়োজনীয় রেডিইশন থেকে বাচানো উদ্দেশে রোগীসংগে থাকার সময় সীমিত করা হয়। গর্ভবতি মহিলা তথা বাচ্চাদের এ বিভাগে আসা পর্যন্ত বার্ন করা থাকে। স্তনের ভীতরের তার খুলে ন্যাওয়ার পর তেজস্ক্রিয়তা সেরে যায় আর আপনী অন্য লোকেসংগে মিলামিষা করতে পারেন।

জাসক্যাপে রেডিওথেরপী নিয়েও পৃষ্ঠিকা তৈরী করা আছে যে আপনাকে দরকার অনুসারে পাঠানো যেতে পারে।

## বিরূপ প্রতিক্রিয়া (সাইড ইফেক্টস)

কখন কখন বাহ্য অথবা আভন্তরিক রেডিওথেরপীর সহপরিনাম, যেমন হৃচা লাল হওয়া, হৃচার ক্ষততা, অরুচি (nausea), ক্লান্তি ইত্যাদি হয়। অবশ্যই চিকিৎসা শেষ হওয়ার পর এ পরিনাম আঙ্গে আঙ্গে মিটে যায়। কিছু সময় পর্যন্ত ক্লান্তি কিন্তু থাকতে পারে।

জ্বাসক্যাপে ক্যানসার সম্বন্ধিত ঝান্তি নিয়ে পুঞ্জিকা আছে যাতে সাহায্যকর পরামর্শ দ্যাওয়া আছে।

লস্পেষ্টিমী অথবা সেগমেন্টল ওক্সিজন করার পর রেডিওথেরপী করাতে স্তনে দৃততার অনুভূতি করাতে পারে। অত্যন্ত রোগীদের ভচার উপরে ছেট লাল চিহ্ন ছাড়তে পারে যে রক্তনালী ভাঙ্গাজন্য হতে পারে। অনেক মহিলাদের ক্ষেত্রে কিন্তু স্তন দেখতে বেশ ভালই থাকে।

কখন কখন স্তনের রেডিওথেরপীর ফলে দীর্ঘকালিক বিরুপ প্রতিক্রিয়া দেখা দিতে পারে যেমন হাতে বা বাহুতে শ্বায়ব্যথা, তীব্র যন্ত্রনারোধ, দুর্বলতা অথবা অসড়তা (numbness)। অন্য খুদ্র পরিমাণে ফুসফুসের ক্ষতিজন্য হওয়া, রক্তশ্বাসের পীড়া তথা চিকিৎসার জায়গাতে পাঁজরার (ribs) দুর্বলতা এ রকম পরিনাম দেখতে পারা যায়। কিন্তু আপনার চিকিৎসা নিয়োজন আর রেডিওথেরপী দ্যাওয়ার পদ্ধতির উন্নতি হওয়ার ফলে এই দীর্ঘকালিক সহপরিনাম হওয়ার সম্ভাবনা অত্যন্ত হয়ে গিয়েছে।

যদি আপনার কোনও সহপরিনামের আশংকা থাকে তাহলে রেডিওথেরপিটে সংগৈ কথা বলুন। রেডিওথেরপীর পর আপনী যদি বাহু বা পাঁজরাতে ব্যথা পান অথবা রক্তশ্বাস অনুভব করেন আপনার ডাক্তারকে সোজা বলবেন।

জ্যাসকাপ রেডিওথেরপীর সম্ভাব্য দীর্ঘকালিক বিরুপ প্রতিক্রিয়া সম্বন্ধে পরিপত্রক প্রসারিত করেছে।

## স্তন ক্যানসারের ঔষধীয় চিকিৎসা

বহু সময় স্তন ক্যানসারের চিকিৎসাতে ঔষধের ব্যবহার করা হয়। মুখ্যতঃ দুই রকম ঔষধ চিকিৎসা করা হয় - কেমোথেরপী অথবা হারমোনথেরপী।

কেমোথেরপীর ঔষধ ক্যানসার প্রতিরোধক (cytotoxin) থাকে আর সে ক্যানসারের পেশীকে নষ্ট করে। হারমোন থেরপী দ্বারা স্ত্রীলোকে স্বাভাবিক ভাবে উৎপাদিত হারমোনের স্তরকে পরিবর্তিত করা হয় অথবা এই হারমোন ক্যানসার পেশীতে গ্রহণ করা থেকে বাধা দ্যাওয়া হয়। সাধারণভাবে এই চিকিৎসা ঔষধের বড়ী অথবা ইন্জেক্ষন দিয়ে করা হয়। আর এক পদ্ধতিতে ডিষ্বোকোষকে (ovary) অকার্যক্ষম করা হয় যে অঙ্গোপচার করে অথবা কেমোথেরপী দিয়ে করা হয়।

## ঔষধীয় চিকিৎসা কখন ব্যবহার হয়

কেমোথেরপী অথবা হারমোনথেরপী কখন অঙ্গোপচারে আগেই বড় স্তন ক্যানসারকে সংকুচিত করাজন্য ব্যবহার হয় যাতে মাষ্টেক্সীমিত বড় অঙ্গোপচার করাথেকে বাচিয়ে লস্পেষ্টিমী আর রেডিওথেরপী করিয়ে চিকিৎসা করা সম্ভব হতে পারে। যখন এই চিকিৎসা

অস্ত্রোপচারের আগে করা হয় তাকে ‘নিওঅ্যডজুভন্ট (neo-adjuvant) থেরপী’ বলা হয়। আপনার ক্ষেত্রে এ চিকিৎসার যথোচিততা আপনার ডাক্তার আপনার সংগে আলোচনা করেন আর উচিত পরামর্শ দ্যান।

এই চিকিৎসা প্রারংভিক অস্ত্রোপচারের পরও করা যায় যাতে ক্যানসারের ফেলে যাওয়া অথবা ফিরে আসার সম্ভাবনা কম করা যায়। এই চিকিৎসাকে ‘অ্যডজুভন্ট থেরপী’ বলা হয় যেহেতু কখন কখন ক্যানসারের পেশীরা স্তনের আব (ট্র্যুমর) থেকে ভেঙ্গে গিয়ে রক্তপ্রবাহ অথবা লিম্ফ্যাটিক প্রনালী দ্বারা শরীরের অন্য অংশে বিতরিত হয়। এই পেশীর দল যখন বেশ খুদ্র থাকে তখন স্থানে ধরা পড়ে না এই মাইক্রোস্কোপিক স্প্রেড (microscopic spread) বলে জানা যায়।

ক্যানসারের পেশীরা শরীরের অন্য অংশে কী ভাবে বিস্তারিত হয় এ নিয়ে পুরোপুরী জ্ঞান এখন হয় নেই যাজন্য প্রতিটি মহিলার ক্ষেত্রে ক্যানসার ফিরে আসার সম্ভাবনা সম্বন্ধে নিশ্চিত করে বলা যায় না। কিন্তু ডাক্তাররা নীচে লেখা তথ্যের উপরে ক্যানসার ফিরে আসার সম্ভাবনা কম অথবা বেশী এসবকে অনুমান করতে পারেন আর আগের চিকিৎসা নিয়ে সিদ্ধান্ত নিতে পারেন।

- রজোনিব্যূতি হয়েছে বা নেই
- আবের (ট্র্যুমর) আকার
- বগলের লিম্ফনোড প্রভাবিত আছে বা নয়
- ট্র্যুমরের প্রেনী আর সে ট্র্যুমর এচআর2 (HER2) পজিটিভ আছে বা নয়।

যা মহিলাদের এখন রজোনিব্যূতি হয় নেই উনাদের জন্য বহুতাংশ করে কেমোথেরপী অ্যডজুভন্ট থেরপী হিসাবে করা হয়। অবশ্য কখন হারমোনল থেরপী সংগে ও কেমোথেরপী করা হয়। যা মহিলাদের রজোনিব্যূতি হয়ে গিয়েছে উনাদের জন্য হারমোনাল থেরপী করা হয়। অবশ্য কখন কখন কেমোথেরপী সংগেও হারমেনল থেরপী করা হয়।

সেকেন্ডরী স্তন ক্যানসারেও (যখন ক্যানসার পেশীরা শরীরের অন্য অংশে বিস্তার থাকে) কেমোথেরপী, হারমোনল থেরপী অথবা মোনোক্লোনাল অ্যাণ্টিবড়ী থেরপী (monoclonal antibody therapy) করা হয়। এই চিকিৎসার লক্ষ ট্র্যুমরকে সংকুচিত করা অথবা ক্যানসার পেশীদের বৃদ্ধি বা প্রসারনের গতিবেগ কম করা থাকে।

জাসক্যাপের সেকেন্ডরী স্তন ক্যানসার নিয়ে পুষ্টিকাতে চিকিৎসা, ভাবনিক প্রভাব তথ্য ব্যাবহারিক ব্যাপার নিয়ে আলোচনা করা হয়েছে।

## **কেমোথেরপী (রসায়নোপচার)**

---

আগে লিখা অনুসারে কেমোথেরপী ক্যানসার পেশী নষ্ট করা উদ্দেশে ক্যানসার বিরোধী ঔষধ ব্যবহার করে করা হয়।

কেমোথেরপী এক চিকিৎসাধারা হয় যে এক দিন থেকেও কম অথবা কয়েক দিন থাকতে পারে। কেমোথেরপীর ঔষধগুলী কখন গুলী হিসাবে দ্যাওয়া হয় কিন্তু বেশী সময় শিরাতে ইন্জেকশনহিসাবে দ্যাওয়া হয়। এর পর কিছু সপ্তাহেজন্য বিশ্রাম দ্যাওয়া হয়। এই বিশ্রাম আপনার শরীরকে চিকিৎসার কোনও বিরূপ প্রতিক্রিয়াথেকে সুস্থ হওয়াতে লাভ করে। আপনাকে কত বার এই ধারা পালন করতে হবে এ আপনার ক্যানসার কী ধারনের আছে আর ঔষধের প্রভাব ও প্রতিক্রিয়া কী ভাবে হচ্ছে এর উপরে নির্ভর করে।

‘কেমোথেরপীর বুৰা’ সংক্ষেপে জাসক্যাপের পৃষ্ঠিকাতে তার চিকিৎসা আর বিরূপ প্রতিক্রিয়া সংক্ষেপে পুরো আলোচনা করা হচ্ছে।

### **কেমোথেরপীর বিরূপ প্রতিক্রিয়া (Side effects)**

কেমোথেরপীতে কখন অরুচিকর বিরূপ প্রতিক্রিয়া হয় কিন্তু যাদের ক্যানসার ফেলা থাকে এ রকম মহিলারা কেমোথেরপী কবার ফলে রোগের প্রভাব তথা চিহ্ন কম হওয়ার ভাল অনুভূতি করতে আরম্ভ করেন। অনেকজন বিরূপ প্রতিক্রিয়ার বেশ অল্প প্রভাব পান আর যা কিছু অল্প প্রভাব হয় সে ঔষধ নিয়ে নিয়ন্ত্রণ করা যায়। মুখ্য বিরূপ প্রতিক্রিয়া আর তাদের প্রভাব কী ভাবে পরিহার করা যায় অথবা প্রভাব কম করা যায় এই নিয়ে নীচে বর্ণনা করা হচ্ছে।

### **সংসর্গের (Infection) প্রতিকারক্ষমতার ক্ষতি**

ক্যানসারের ঔষধ যখন ক্যানসারের পেশীদের উপরে প্রভাব করে সেই সময় রোগীর রক্তের শ্বেত পেশীরা অস্থায়ী ঝর্পে কমে যান। যখন শ্বেত পেশীরা কম হন, ওদের রোগের সংক্রমন হওয়ার সম্ভাবনা বেড়ে যায়। এজন্য কেমোথেরপী চলা কালে বারবার আপনার রক্তপরীক্ষা করা হয় আর দরকার হলে আপনাকে অ্যান্টিবায়োটিক ঔষধ দ্যাওয়া হয়।

### **রক্তাঙ্কতা (Anaemia)**

আপনাদের লাল রক্তপেশীদের (হেমোগ্লোবিন) পরিমান যদি কম হয়ে থাকে, আপনী ক্লান্ত ও জড়িমা অনুভূতি করেন। আপনী রক্তশাসের অনুভবও পেতে পারেন। এই সব অ্যানিমিয়ার লক্ষণ। রক্ত দিয়ে এর চিকিৎসা করা হয়।

### **অরুচীর অনুভূতি (Sickness feeling)**

গুন ক্যানসার চিকিৎসাতে ব্যবহার করা কিছু ঔষধ অরুচীর ভাব আর বমনেছা দিতে

পারে। কিন্তু আজকাল অরুচি বিপরিত বেশ কার্যকর ঔষধ পাওয়া যায় যাতে অরুচির প্রভাবের নিবারন করা যায়। অথবা সে কম করা যায়।

### ক্ষত মুখ (Sour Mouth)

কেমোথেরপীর কিছু ঔষধ আপনার মুখগহরে ক্ষতি করে আর ছোট ঘা করে এজন্য নিয়মিত মাউথওয়াশ করা গুরুত্বপূর্ণ। মাউথওয়াশের সটীক ব্যবহার আপনার নার্স আপনাকে বুঝিয়ে দিতে পারে। চিকিৎসাসময় যদি আপনার কিছু থাবার ইচ্ছে নাই হয় তাহলে তার বদলে আপনী কিছু পুষ্টিকর পানীয় দ্রব্য খান অথবা মৃদু আহার প্রনালী গ্রহণ করুন।

জাসক্যাপের পুষ্টিকাতে ঐ বিষয়ে ভাল পরামর্শ করা আছে।

### চুল ক্ষতি (Hair Loss)

দুর্ভাগ্যবশ কিছু ঔষধ চুলে প্রভাব করে আর চুলের ক্ষতি হতে থাকে। আপনার চিকিৎসাতে এই ধারনের কোনও ঔষধ আছে অথবা নয় এর সম্বন্ধে আপনার ডাক্তারে সংগে পরামর্শ করে নেবেন। চুল ক্ষতি নিবারন অথবা তাকে কম করাজন্য চিকিৎসাসময় মাথারাউপরের ত্বককে ঠাণ্ডা রাখার (Scalp cooling) একটি টেকনিক আছে। শাল্প কুলিং নিয়ে ফ্যাট্ষনীট আছে যে জাসক্যাপ আপনাকে পাঠাতে পারে আর এই টেকনিক আপনার ক্ষেত্রে কত উপযুক্ত এনিয়েও ডাক্তারে কাছে জিজ্ঞাসা করতে পারেন। অবশ্যই চিকিৎসার পর তীন থেকে ছয় মাসে সাধারণতও চুল আবার বৃক্ষি করেন। অনেক সময় কেমোথেরপীতে চুল ক্ষতি হওয়াতে লোক চুপী অথবা পরচুলার (Wig) ব্যবহার করেন।

চুল ক্ষতির মোকাবিলা করা নিয়েও জানক্যাপে কাছে পুষ্টিকা আছে যা আপনার সাহায্য করে। যদিও চিকিৎসাসময় এরকম দুশ্প্রভাব সহ্য করা বেশ কঠিন থাকে চিকিৎসা শেষ হওয়ার পর এ প্রভাব অদৃশ্য হয়।

একটি কথা মনে রাখা দরকার যে কেমোথেরপীতে বিভিন্ন রোগী বিভিন্ন ভাবে প্রভাবিত হন। কয়েকটি লোক চিকিৎসাসময় বেশ সাধারণ জীবন অনুভূত করেন কিন্তু অনেক লোক ক্লান্তির অনুভূতি করেন আর উনাকে সব ব্যবহার আক্তে করতে হয়। এ নিয়ে বলা যায় যে আপনার যে রকম ভাল লাগে সে অনুসারে আপনী ব্যবহার করেন। অনাবশ্যক চেষ্টা করার কোনও দরকার নয়। চিকিৎসার পর কিছু সময়পর্যন্ত এই ক্লান্তির অনুভূতি থাকতে পারে।

### কেমোথেরপী সম্বন্ধে উপকার তথা ক্ষতির ভাবনা কী আছে?

বিশেষ করে কেমোথেরপীর সঙ্গাব্য বিকল্প প্রতিক্রিয়া নিয়ে যা প্রচার করা হয়েছে সে নিয়ে অনেক লোক আতঙ্কিত হন। কেমোথেরপীর বিকল্প প্রতিক্রিয়া পরিহার করা বা কম করাজন্য যা আধুনিক চিকিৎসা হয় সে আগেছে অনেক সহ্যকর হয়েছে আর এজন্য আজকাল

বেশীভাগ লোক যত ভাবতেন তত খারাপ মনে করেন না। তথাপি কেমোথেরপীর ঔষধগুলী বেশ জোরালো থাকাতে এখনও যত সম্ভব পরিহার করার চেষ্টা করেন।

কেমোথেরপীর চিকিৎসা প্রধানতঃ তীনটি অবস্থাতে করা হয়।

### **অঙ্গোপচারের আগের কেমোথেরপী (Neo adjuvant chemotherapy)**

এই চিকিৎসা বড় শুন ক্যানসারের অঙ্গোপচারের আগে ক্যানসারকে সংকুচিত করা হেতু করা হয় যাতে ম্যাষ্টেক্সিমীট বড় অঙ্গোপচার পরিহার করা যায় আর ছোট অঙ্গোপচার করাতে কাজ হতে পারে। এই চিকিৎসা আরোগ্য করার ক্ষমতা উন্নত করে।

### **অঙ্গোপচারের পরের কোমোথেরপী (Adjustant chemotherapy)**

এই চিকিৎসা অঙ্গোপচারের পর অতিরিক্ত চিকিৎসা হিসাবে করা হয় যাতে ক্যানসার ফিরে আসার সম্ভাবনা কম হয়। অঙ্গোপচারের পর যদি কিছু ছোট চিহ্ন বেঁচে থাকে, যা স্ক্যানে হয় তো ধরা না পড়ে, তাকে এই চিকিৎসা নষ্ট করে।

অঙ্গোপচার মাধ্যমে বাহির করা ক্যানসারের পেশী আর বাহির করা কোনও লসিকা প্রলী (Lymph glands) অনুবীক্ষন যত্নে পরীক্ষা করে ডাক্তাররা ক্যানসার ফিরে আসার সম্ভাবনা সম্বন্ধে ধারনা করতে পারেন যদিও প্রতিটি ব্যক্তিজন্য সম্ভাবনা কম বেশী থাকতে পারে।

যদি আপনার আব (tumour) দেখতে ভাল থাকে তাহল আপনার ক্যানসার ফিরে আসার সম্ভাবনা বেশ কম থাকে এবং অ্যডজুন্ট থেরপী এই সম্ভাবনা আরও কমিয়ে দ্যায়। অবশ্য পুরোপুরী আরোগ্য করার ভরসা দ্যাওয়া যায় না। যদি পেশীদের পরীক্ষাতে দেখা যায় যে ক্যানসার ফিরে আসার সম্ভাবনা অধিক আছে তাহলে এই চিকিৎসাতে এর সম্ভাবনা কমানো যায় আর সুস্থ হওয়ার সম্ভাবনা উন্নত হতে পারে।

যে হেতু ডাক্তার ক্যানসার ফিরে আসার সম্ভাবনা নিয়ে একইবারে নিশ্চিত ভাবে বলতে পারেন না উন্নী সম্ভাব্য উপকার আর বিরূপ প্রতিক্রিয়া মনে রেখে অতিরিক্ত চিকিৎসা সম্বন্ধে সিদ্ধান্ত ন্যান।

### **বিকসিত পীড়া**

অন্য অংশে বিস্তারিত ক্যানসারে কেমোথেরপী চিকিৎসা ক্যানসারকে সংকুচিত করার উদ্দেশ্যে করা হয়। অবশ্য এই অবস্থাতে পুরোপুরী আরোগ্য পাওয়ার সুযোগ অল্প লোকদের ক্ষেত্রেই সম্ভবপর থাকাতে এই চিকিৎসা নিয়ে সিদ্ধান্ত ন্যাওয়া বেশ কঠিন থাকে।

এই রকম বিস্তারিত আর বিকসিত অবস্থার ক্যানসারে ক্ষেত্রে কেমোথেরপীর একটি সীমা থাকে। কতক লোকেরজন্য এ চিকিৎসা লাভদায়ক থাকে তথাপি আপনাকে আপনার ডাক্তারে সংগে আলোচনা করা উচিত যাতে ক্যানসার যত সম্ভব নিয়ন্ত্রণে রাখা যায়।

## হার্মোন থেরপী

---

মহিলাদের শরীরে প্রাকৃতিক ভাবে কিছু বিশিষ্ট হার্মোন তৈরী হয়। হার্মোন থেরপীর এই হার্মোনের স্তরে পরিবর্তন করিয়ে অথবা ক্যানসার পেশীগুলীকে সেই বিশিষ্ট হার্মোনে সংক্রমন করাথেকে নিবারণ করে স্তন ক্যানসার পেশীদের বৃদ্ধির গতি মন্দ করতে পারে অথবা বৃদ্ধি বন্দ করতে পারে।

হার্মোন থেরপী বিভিন্ন ধারনের আছে আর সেগুলো বিভিন্ন ভাবে কাজ করে। এজন্য কখন কখন দুই ভিন্ন ধারনের হার্মোন থেরপী একসংগে ব্যবহার করা হয়। কখন এই থেরপী কেমোথেরপীর সংগে ও দ্যাওয়া হয়।

জাসক্যাপে সাধারণতঃ ব্যবহার করা সব থেরপীর ফ্যাক্টশীটস্ আছে।

### অ্যান্টীওএস্ট্রোজেন ঔষধ

অ্যান্টীওএস্ট্রোজেন ঔষধ শরীরের ভীতরের ওএস্ট্রোজেনকে স্তন ক্যানসার পেশীসংগে জুড়িয়ে গিয়ে পেশীকে বাড়তে উৎসাহিত করাতে বাধা দ্যায়।

‘ট্যামোক্সিফেন’ স্তন ক্যানসারে সর্বাধিক ব্যবহার করা হার্মোন থেরপী থাকে আর ঔষধ অন্য রকম হার্মোন থেরপীসংগে - যাকে অ্যারোমাটেজ ইনহিবিটর্স বলে - ব্যবহার করা হয়।

### ট্যামোক্সিফেন

ট্যামোক্সিফেন (বিশিষ্ট নাম - নোলভাডেক্স অথবা ট্যামোফেন) ঔষধের বড়ী আছে যে প্রতিদিন নীতে হয়। এই ঔষধের পায় কিছু বিরুপ প্রতিক্রিয়া থাকে। তন্মধ্যে হেঁচকা টান, ঘামানো যাওয়া, ওজন বাঢ়ার ঝাঁক, যোনীর শুষ্কতা আর যোনিথেকে বর্ধিত দ্রাব প্রবাহ ইত্যাদি ধারনের প্রতিক্রিয়া অনুভূতি হতে পারে। সাধারণভাবে এই বিরুপ প্রতিক্রিয়া সৌম্য ধারনের থাকে। কতক মহিলাদেরজন্য ট্যামোক্সিফেনের কিছু বিরুপ প্রতিক্রিয়া কষ্টদায়ক থাকতে পারে এজন্য আপনাকে ডাক্তারেসংগে পরামর্শ করা উচিত যাতে প্রতিক্রিয়া কমানোজন্য রাখা খুঁজা যায়।

জাসক্যাপে স্তনের ক্যানসার আর রজোনিব্রতির লক্ষণ নিয়ে ফ্যাক্টশীটস আছে যে ইচ্ছানুসার আপনাকে পাঠানো যেতে পারে।

অত্যন্ত অল্প ক্ষেত্রে ট্যামোক্সিফেন চিকিৎসার কিছু বৎসর পর গর্ভাশয়ের (uterus) ক্যানসার হওয়ার সম্ভাবনা থাকতে পারে। ট্যামোক্সিফেন চিকিৎসার ফলে পায়ে রক্ত ডেলা (Clot) হওয়ার সম্ভাবনা একটু বাড়তে পারে। যদিও এই বিরুপ প্রতিক্রিয়া সুন্তো অত্যন্ত ভয়ঙ্কর লাগে, এর হওয়ার সম্ভাবনা খুবই অল্প থাকে তথা এদের সফল চিকিৎসাও রয়েছে। বহুতাংশ মহিলাদের ক্ষেত্রে ট্যামোক্সিফেন চিকিৎসাথেকে বিরুপ প্রতিক্রিয়ার

সম্ভাবনার তুলনায় এর লাভ অনেক বেশী। সাধারণতঃ ট্যামোক্সিফেন বিঞ্চারিত ক্যানসারের অস্ত্রোপচারের পর দ্যাওয়া হয়। দুর্ভাগ্যবশ যদি এই চিকিৎসা ক্যানসারকে নিয়ন্ত্রিত করতে অক্ষম হয় তাহলে অন্য রকম হার্মোন থেরপীর ব্যবহার করা যায়।

## টোরেমিফিন

টোরেমিফিন (ফেয়ারস্টন) নামে একটি ঔষধ ট্যামোক্সিফেনের ভাবেই কাজ করে আর কখন কখন ব্যবহার করা হয়। এই ঔষধের গবেষনা আর প্রথমদিকের পরীক্ষাখেকে সংকেত পাওয়া যাচ্ছে যে টোরেমিফিনের ব্যবহারে গর্ভাশয়ের ক্যানসার তথ্য তপ্ত হেঁচকা টান আর ঘামানোর সম্ভাবনা কমে যায়। তথাপি ঔষধের দীর্ঘকালীন ফলাফল নিয়ে এখন ভাল জ্ঞান হয় নেই। আপাতত এই ঔষধ রজোনিবৃত্তি হওয়ার মহিলাজন্যই করা হচ্ছে।

## ওএস্ট্রোজেন উৎপাদন কম করার ঔষধগুলী

অ্যারোম্যাটেজ ইন্হিবিটর্স নামে জানা যাওয়ার ঔষধের একটি সমৃহ আছে যে রজোনিবৃত্তি হওয়া মহিলাদের মেদবহুল দেহকোষে (fatty tissues) তৈরী ওএস্ট্রোজেনের উৎপাদনেবাধা দ্যায়। অ্যারোম্যাটেজ ইন্হিবিটর্স ট্যামোক্সিফেন আর প্রোজেস্টোজেনের বৈকল্পিক ঔষধ বলে দ্যাওয়া হয়।

সাধারণভাবে ব্যবহারে এর আগে দেখানো অ্যারোম্যাটেজ ইন্হিবিটর্স হিসাবে দ্যাওয়া হয় অ্যানাস্ট্রোবোল (অ্যারিমিডেক্স), লেট্রোবোল (ফেমারা), এক্সেমেস্টেন (অ্যারোম্যাসিন) আর ফারমেস্টেন (লেন্ট্রোন)। সাধারণতঃ এই ঔষধগুলী বেশী বিরূপ প্রতিক্রিয়া করেন না তবু তপ্ত হেঁচকা টান (hot flushes), বমেনেছা (nausea) আর জয়ন্ট ব্যথা (joints pain) ইত্যাদি অসুস্থি করতে পারে। এই ঔষধগুলী কখন কখন ট্যামোক্সিফেনের জায়গাতে প্রথম হার্মোন থেরপী হিসাবে ব্যবহার করা হয়। যা মহিলাদের রজোনিবৃত্তি হয়ে গিয়েছে আর যারা সেকেন্ডরী স্তন ক্যানসারে পীড়িত থাকেন তাদের ক্ষেত্রেই করা হয়।

## প্রোজেস্টোজেনস (Progesterogens)

প্রোজেস্টোজেন্ মহিলাদের শরীরে প্রাকৃতিক ভাবে তৈরী হওয়া হার্মোন। প্রোজেস্টোজেনের কৃত্রিম বৃংপতি স্বাভাবিক প্রোজেস্টোজেনথেকে শক্তিশালী থাকেন। সাধারণভাবে এই ঔষধ বড় মাথামে অথবা ইন্জেক্শন মাধ্যমে দ্যাওয়া হয়। ট্যামোক্সিফেন মত হার্মোন থেরপী যদি অকার্যক্ষম হয়ে থাকে সে ক্ষেত্রে মেজেস্ট্রোল অ্যাসিটেট (মেজেস) আর মেড্রাক্সিপ্রোজেস্টেরন অ্যাসিটেট (ফালুটাল, প্রোভেরা) এই রকমের প্রোগেস্টোজেন্স ব্যবহার করা যায়।

সাধারণতঃ প্রোজেস্টোজেন্স অল্প বিরূপ প্রতিক্রিয়া করে। কিছু মহিলাদের সৌম্য বমেনেছাতে কষ্ট হতে পারে আর কিছু মহিলাদের ক্ষুধা বেড়ে যাব যাতে ওদের ওজন

বাড়ে, বিশেষ করে তলপেট ইলাকাতে। এ ছাড়া দ্রাব ধরিয়া রাখার ফলে পা আর পদতল ফুলে যাওয়া, যোনীথেকে রক্তচিহ্ন পাওয়া ইত্যাদি সম্ভাব্য বিরূপ প্রতিক্রিয়া দেখা যেতে পারে।

## পিটুইট্রী ডাউন-রেগিউলেটর্স

‘পিটুইট্রী ডাউন রেগিউলেটর্স’ অথবা এলএচআরএচ অ্যানালোগস (LHRH analogues) বলে জানা ঔষধসমূহ মস্তিষ্ক দ্বারা ওএস্ট্রোজেন উভেজক হার্মোনের উৎপাদন কমিয়ে দ্যায় যাতে শরীরে ওএস্ট্রোজেনের স্তর কমিয়ে দ্যায়। ডিষ্বকোষ সরানো অথবা ডিষ্বকোষকে রেডিওথেরপী করে ওর কার্যক্ষমতা বন্দ করার যা ফল পাওয়া যায় সেই ফল রেগিউলেটরে মাধ্যমে পাওয়া যায় আর এই চিকিৎসাতে ডিষ্বকোষের কার্যক্ষমতা ফিরে আনার সুযোগ থাকতে পারে। এজন্য এখন অনেকই ডাক্তাররা ডিষ্বকোষ সরানো অথবা রেডিওথেরপী করা থেকে গোসেরিলিন (zoladex) নামে পিটুইট্রী ডাউন রেগিউলেটর দিয়ে চিকিৎসার সুপারিশ করেন।

যে হেতু গোসেরিলিন রক্তে প্রসারিত ওএস্ট্রোজেনের মাত্রা কমিয়ে দ্যায়, এই চিকিৎসা সেকেন্ডরী স্তন ক্যানসার পীড়িত আর যাদের রজোনিবৃত্তি এখন হয় নেই এরকম মহিলাদেরজন্য প্রভাবিত হতে পারে।

যা মহিলাদের স্তন ক্যানসার পেশীগুলীর উপরিভাগে (surface) ওএস্ট্রোজেন গ্রহণ করার ক্ষমতা থাকে উনাদের ক্ষেত্রেই কিন্তু গোসেরিলিন (zoladex) কার্যক্ষমতা রাখে। যে হেতু গোসেরিলিন ক্ষনশায়ী রজোনিবৃত্তি আনে ওর অনেক বিরূপ প্রতিক্রিয়া রজোনিবৃত্তির প্রতিক্রিয়ামতই থাকে।

গোসেরিলিন মাসে একবার তলপেট ইলাকাতে ইন্জেকশন মাধ্যমে দ্যাওয়া হয়।

যা মহিলাদের রজোনিবৃত্তি হয় নেই ওদের ডিষ্বকোষকে সরিয়ে বাহির করলে (যাতে শরীরের ওএস্ট্রোজেনের স্তর কমিয়ে যায়) স্তন ক্যানসারের অঙ্গোপচারের পর ক্যানসার ফিরে আসার সম্ভাবনা কমিয়ে দ্যায় অথবা ক্যানসার পেশীরা যদি স্তনের বাহিরে বিস্তারিত হয়ে থাকে তাহলে ক্যানসার পেশীদের বৃক্ষি কমাতে পারে। ডিষ্বকোষ ছোট অঙ্গোপচার করে বাহির করা যায় অথবা নিম্ন মাত্রায় রেডিওথেরপী করে কোষকে অকার্যক্ষম করা যায়।

দুর্ভাগ্যবশ ডিষ্বকোষ সরানোর ফলে অসময় আগেই রজোনিবৃত্তি হয়ে যায় যা এক মহিলা - যে সন্তান প্রাণীর ইচ্ছে রাখে তারজন্য বেশ দুঃখমর। আরও রজোনিবৃত্তিজন্য হওয়ার বিরুদ্ধ প্রতিক্রিয়াতে তাকে সহ্য করতে হয় যদিও এই লক্ষনের চিকিৎসা হতে পারে।

জাসক্যাপে স্তন ক্যানসার আর রজোনিবৃত্তির লক্ষন সম্বন্ধে ফ্যাক্টশীট (factsheet) আছে যাতে সাহায্যকর সংকেত দ্যাওয়া আছে।

## নুতনতর চিকিৎসা

---

ক্ষন ক্যানসারের চিকিৎসা নিয়ে ডাক্তাররা ভাল চিকিৎসার নুতন অনুসন্ধানে ব্যস্ত আছেন।

ট্র্যাস্টুম্যাব (হর্সেপ্টিন) বলে নুতন ধারনের চিকিৎসা কর্তটি মহিলাদের ক্ষেত্রে ব্যবহার করা হচ্ছে। এই ঔষধ মোনোক্লোনাল অ্যান্টিবড়ি হিসাবে জানা যায়। শাভাবিক ভাবে তৈরী হওয়া বিশিষ্ট প্রসার তত্ত্ব (HER2) যা ক্যানসার পেশীদের বিঘটন করতে উভেজিত করে সে তত্ত্বকে ধারনক্ষম (প্রোটিন্স) তত্ত্বের সংগে সংযুক্ত করাতে এই নুতন ধারনের ঔষধ নিবারণ করে। হর্সেপ্টিন অঙ্গোপচারের পর অথবা ক্যানসার যদি আগেই বিজ্ঞারিত হওয়া থাকে এ ক্ষেত্রে ব্যবহার করা হয়। এই চিকিৎসা ক্ষন ক্যানসার পেশীর উপরিভাগে যদি ধারনক্ষম বিশিষ্ট প্রোটিন্স (HER2) পচুর পরিমাণে থাকে সে ক্ষেত্রেই করা হয়। সামান্য ভাবে পাঁচ মহিলামধ্য এক মহিলাতে এই (HER2)র মাত্রা বেশী থাকে - একে HER2 পজিটিভ বলা হয়।

জাসক্যাপে ট্র্যাস্টুম্যাবের বিশয়ে ফ্যাক্টশীট আছে।

ফুলডেস্ট্রন্ট (ফ্যাল্সেডেক্স) একটি সুনির্দিষ্ট ওএস্ট্রোজেন বিপরীত (অ্যান্টী-ওএস্ট্রোজেন) হার্মোনাল চিকিৎসা আছে যাতে জরায়ুর ক্যানসার হওয়ার বিপদ বাড়ে না আর হেইচকা টান কম পরিমাণে আসে বলে দেখা পিয়েছে। এই উরের অথবা পাছার মাংসপেশীতে মাসিক ইনজেক্শন হিসাবে দ্যাওয়া হয়। অবশ্য এই গবেষনা প্রার্থিক অবস্থায় আছে।

এই ভিত্তিতে ক্ষন ক্যানসার রোগী মহিলাকে কেমোথেরপীর উচ্চতরের মাত্রা দিয়ে তারপর অস্থিমজ্জা (Bone Marrow) অথবা স্ক্রেপ পেশীদের (Stem cells) প্রত্যারোপন করার চিকিৎসার অনুসন্ধান চলছে। অবশ্য এই চিকিৎসা এমনী সুস্থ থাকা তরুণ মহিলাদেরই গবেষনা হিসাবে করা হচ্ছে। আরও নুতন ঔষধ নিশ্চিত লক্ষ্যসামনে রেখে বিশিষ্ট মহিলাদের ক্ষেত্রে দিয়ে চেষ্টা করা হচ্ছে।

জাসক্যাপে এই চিকিৎসা সম্বন্ধে পুস্তিকা আছে।

## কী চিকিৎসার পর সন্তান হতে পারে ?

---

ক্ষন ক্যানসারের চিকিৎসার পর গর্ভবতী হলে পুনরায় ক্যানসার হওয়ার সম্ভাবনা বাড়ে না এরকম সংক্রান্ত অনুসন্ধান থেকে পাওয়া গিয়েছে।

আপনী যদি ক্যানসারের চিকিৎসার পর সন্তানের ইচ্ছে করে থাকেন তাহলে কিন্তু সহচরেসহিত আপনার ডাক্তারে সংগে আলোচনা করা আপনার বিশেষ দরকার আছে। আপনার ডাক্তার আপনার রোগ ও তার চিকিৎসা সম্বন্ধের ইতিহাস জানেন আর এজন উন্নী আপনাকে সন্তান্য বিপদ আর এর পরিনতি নিয়ে সঁচীক পরামর্শ দিতে পারেন।

সাধারণতঃ প্রাথমিক চিকিৎসা শেষ হওয়ার পর আপনার কিছু কাল প্রতীক্ষা করা উচিত। যত বেশীখন আপনী ক্যানসারমুক্ত থাকবেন, রোগ ফিরে আসার সম্ভাবনা কমে যায়। দুর্ভাগ্যবশ যদি সম্ভাবনাপ্রাপ্তির পর আপনার ক্যানসার ফিরে আসে তাহলে কী বিপজ্জনক অবস্থা হতে পারে আর এই বাড়তী দায়িত্ব নিতে আপনী তৈরী আছেন বা নেই এনিয়ে আপনাকে সতর্কভাবে চিন্তা করা উচিত।

যা মহিলাদের ডিষ্টিওথেরপী হয়ে থাকে অথবা কোষ সরানোজন্য অঙ্গোপচার করা হয়ে থাকে, দুর্ভাগ্যবশ সে মহিলার সম্ভাবন হতে পারে না। কেমোথেরপী হয়ে থাকলেও কখন মহিলাদের উর্বরতা নষ্ট হতে পারে। সাধারণতঃ ব্যক্তি মহিলারা কেমোথেরপী পর উর্বরতা হারাতে পারেন।

আগে থেকে সম্ভাবন থাকলেও উর্বরতা নষ্ট হওয়ার ধার্কা অনেক মহিলাজন্য বেশ শক্ত। অনেক লোকদের জন্য উর্বরতা গুরুত্বপূর্ণ থাকে।

উর্বরতা হারানো অল্প সময়ে গ্রহন করা সাধারণ মহিলাদের জন্য সহজ নয়। আপনার দুঃখ, কার্যক্ষমতাতে হওয়া ক্ষতি ইত্যাদি অবস্থাকে গ্রহন করাজন্য আপনাকে কিছু সময় দিতে হবে। আপনী তৈরী হলে আপনার সহচর, নিকট আন্তীয় অথবা বন্ধুসংগে কথাবার্তা করলে আপনাকে অবস্থা গ্রহণ করতে সুবিধা হতে পারে। আপনী আপনার ডাক্তারথেকে পেশাদারী সাহায্য চাওয়াতে কিছু ভয় করবেন না। আপনার এই অবস্থা আপনার ব্যর্থতা নয় আর আপনার মানসিক অবস্থা লোক ঠীক ভাবে বুঝে যান।

## গর্ভ নিরোধ

---

গর্ভনিরোধক বড়িতে যা হার্মোন থাকে (ওএস্ট্রোজেন আর প্রোজেস্টেরোন) সে স্তন ক্যানসার পেশীর প্রভাব করতে পারে এজন্য যা মহিলাদের স্তন ক্যানসার হয়ে ছিল উনাকে গর্ভনিরোধক বড়ী (Pill) খেতে বার্ন করা হয়।

গর্ভনিরোধে জন্য নিরোধ অথবা টুপী (cap) মত প্রতিবন্ধক পদ্ধতি ব্যবহার করা শ্রেয়স্কর থাকে।

আপনার হাসপাতালের ডাক্তার গর্ভ নিরোধেজন্য আপনার ক্ষেত্রে উপর্যুক্ত প্রনালী নিয়ে পরামর্শ দিতে পারেন।

## হার্মোন রিপ্লেসমেন্ট থেরপী (HRT)

---

গর্ভ নিরোধক গুলিতে ওএস্ট্রোজেন থাকাতে যা মহিলাদের স্তন ক্যানসার হয়ে ছিল তাদের ক্ষেত্রে এই ওএস্ট্রোজেন ক্যানসার ফিরে আসার উভেজনা দ্যাওয়ার সম্ভাবনা থাকে এজন্য সাধারণতঃ হার্মোন রিপ্লেসমেন্ট থেরপীর পরামর্শ দ্যাওয়া হল না।

মহিলাদের রজোনিবৃত্তির ক্লেশজনক লক্ষণেজন্য ওঠধ পাওয়া যায়। এই ঔষধ ন্যাওয়া হলেও যদি সে লক্ষনলাগিয়ে থাকে তাহলে আপনার ডাক্তার আপনার জন্য সৈম্য মাত্রার এচ.আর.টীর (HRT) সংক্ষিপ্ত চিকিৎসার পরামর্শ দ্যাওয়া ভাল মনে করতে পারেন।

যে হেতু এই ধারনের চিকিৎসার লাভ তথা ক্রটি নিয়ে গবেষনা চলছে, আপনী যদি এচ.আর.টী চিকিৎসা নিতে থাকেন তখন চিকিৎসার পরিণাম নিয়ে বেশ সতর্কভাবে লক্ষ রাখা দরকার হয়।

## অনুসরণ (Follow-up)

---

আপনার চিকিৎসা সম্পূর্ণ হওয়ার পর আপনার ডাক্তার চাইবেন যে আপনি নিয়মিত ভাবে ‘চেক-অপ’ করাবেন যাতে শারীরিক পরীক্ষা আর ম্যামোগ্রাফী ও থাকবে। প্রথম দুএক বৎসর চেক-আপ বারংবার করতে হবে। পরে পুনঃপুনঃ করার দরকার হয়না। এরকম ‘চেক-অপ’ সম্ভবতঃ পাঁচ বৎসর চলতে পারে।

চেক-আপ সময়ে আপনী কোনও তিক্তা, অসুবিধা, অসুস্থিইত্যাদি নিয়ে আপনার ডাক্তারে সংগে আলোচনা করেন। ইতিমধ্যে যদি কোনও নুতন লক্ষন অনুভব করেন তাহলে আপনার ডাক্তার অথবা নার্সের কাছথেকে পরামর্শ নেবেন।

জাসক্যাপের পুন্তিকা ‘এ বার কী’ আপনাকে চিকিৎসা শেষ হওয়ার পর সুস্থ থাকা নিয়ে ভাল উপদেশ দেবে।

## গবেষনা (Research) - চিকিৎসাজনক পরীক্ষা (Clinical Trials)

---

ক্যানসারের বর্তমান কালীন চিকিৎসাতে সবাই রোগীরা পুরো স্বাস্থ্য পান না। ক্ষন ক্যানসারের চিকিৎসা নিয়ে সব সময় গবেষনা চলছে। এই খোজ ডাক্তাররা চিকিৎসাজনক পরীক্ষা মাধ্যমে করেন। অনেক হাসপাতাল এই পরীক্ষাতে অংশ ন্যান।

যদি নুতন চিকিৎসার প্রথমদিকে সংকেত পাওয়া যায় যে নুতন চিকিৎসা বর্তমানের নির্ধারিত চিকিৎসাথেকে অধিক লাভদায়ক হতে পারে তাহলে ক্যানসারের ডাক্তাররা আপাতত প্রাপ্ত সর্বোত্তম চিকিৎসাসংগে তুলনা করা উদ্দেশে নুতন চিকিৎসার ট্রায়ল নেবেন। একে নিয়ন্ত্রিত ‘ক্লিনিকল ট্রায়ল’ বলা হয় যে একমাত্র বিশ্বাসযোগ্য পরীক্ষা আছে। প্রায়ঃ দেশের অনেকই হাসপাতাল এতে অংশগ্রহন করেন।

দুটি চিকিৎসার তুলনা সূচীক ভাবে হওয়া উদ্দেশে ট্রায়লেজন্য রোগীরা কী রকম চিকিৎসা পাবেন এই কম্পিউটার দ্বারা নির্ধারিত করা হয়। এই পথ এজন্য ন্যাওয়া হয় যাতে যে ডাক্তার আপনার চিকিৎসা করতে থাকেন উনার ইচ্ছে না থাকাসম্ভ ট্রায়লের ফলাফল নিয়ে উনার অপেক্ষার প্রভাব উনার সিদ্ধান্তের উপরে আসতে পারে।

এই পরীক্ষাতে কতক রোগীরা সর্বোত্তম মানক চিকিৎসা পাবেন আর অন্য রোগীরা নুতন চিকিৎসা পান। এই নুতন চিকিৎসা মানক চিকিৎসার তুলনায় ভাল হতে পারে অথবা নাও হতে পারে। কোনও একটী চিকিৎসা অন্য চিকিৎসার তুলনায় ভাল আছে বলে বলা যায় যখন সে চিকিৎসা ক্যানসারের ট্রায়েজেন্স বেশী ফলদায়ক থাকে অথবা ফলেদিকে সে চিকিৎসা অন্য চিকিৎসা সাদৃশ্যই থাকে কিন্তু চিকিৎসার বিরূপ প্রতিক্রিয়া অন্য চিকিৎসার তুলনায় কম থাকে।

যে হেতু এরকম ট্রায়লথেকেই নুতন ভাল চিকিৎসার বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে পরীক্ষা করা যেতে পারে আপনার ডাক্তার এরকম ট্রায়লে আপনার অংশগ্রহনের প্রয়োজন মনে করেন।

উপর লিখামত কোনও ট্রায়ল ন্যাওয়ার আগে ‘এথিক্স-কমিটী’র অনুমোদন নিতে হয়। সংগে সংগে ট্রায়ল ন্যাওয়ার আগে আপনার ডাক্তারকে আপনার থেকে স্টাইক ভাবে সম্মতি নিতে হবে। তার আগে আপনাকে ট্রায়লসম্বন্ধে পূরো জ্ঞাত করা হবে যেমন ট্রায়ল করার কারণ, আপনাকে কী কারনে নিম্নিত্ব করা হচ্ছে, আপনী কী ভাবে ট্রায়লেসংগে জুড়িত থাকবেন ইত্যাদি।

আপনী ট্রায়লে সম্মিলিত হওয়ারজন্য স্বীকৃতি দ্যাওয়ার পরও যদি আপনী আপনার চিন্তাধারা বদলান, তাহলে যা কোনও শরে আপনী এ থেকে নিজেকে মুক্ত করেনিতে পারেন। আপনী যদি প্রথমেই ট্রায়লে আসা অঙ্গীকার করেন অথবা স্বীকৃতি দ্যাওয়ার পর মুক্ত হন, আপনার ডাক্তারেয় আপনার ক্ষেত্রে মানসিক ভাব পালটাবে না আর আপনী শ্রেষ্ঠতম মানক চিকিৎসা পাবেন। একটি কথা মনে রাখবেন যে ট্রায়লের ভিত্তিতে যা কোনও চিকিৎসা আপনী পাবেন সে প্রাথমিক পরীক্ষাতে বেশ সতর্কভাবে অনুসন্ধানের পরই আপনাকে দ্যাওয়া হয়। আগামী কালে অন্যান্য রোগীদের চিকিৎসাতে উন্নতি হওয়াদিকে আপনার ট্রায়লে সম্মিলিত হওয়া সাহায্য করে।

জাসক্যাপে ‘ক্লিনিকল ট্রায়ল’ সম্বন্ধে বিবেচন করা নিয়ে পুস্তিকা আছে।

## আপনার মনোভাব (Your feelings)

---

যখন কোনও লোককে ক্যানসার হয়েছে বলে বলা হয়, অধিকাংশ লোকেতে উদ্বেগের ভাবনা অভিভূত হয়। বিভিন্ন রকম আবেগ উঠে যা চিত্ত অঙ্গীকার করে। আপনী হয় তো নীচে বিবেচন করা সবাই ভাবনা অনুভব করবেন না। আর এর মানে এও নয় যে আপনী রোগেরসংগে শীক ভাবে পতিযোগিতা করছেন না।

বিভিন্ন লোকের প্রতিক্রিয়া বিভিন্ন ধারনের হতে পারে-এতে উচিত-অনুচিত বলে কিছু নয়। আপনার সহচর, আঘাতব্রজন, বৰ্কু এরাও আপনার সমান ভাবনা অনুভূত করেন আর উনারও আপনার মতই সাহায্য আর পরামর্শের দরকার হয়।

## জাসক্যাপে কাছে “কোন করবন বুঝতে পারবে”

নামে এক পুষ্টিকা আছে যা আপনি চাইলে আপনাকে পাঠাতে আমরা আনন্দিত হব।

## সংঘাত ও অবিশ্বাস (Shock and disbelief)

‘আমী বিশ্বাস করী না’; ‘এই সত্য হতে পারে না।’

ক্যানসারের নিদান হলে বহুতাংশ লোকের তৎকালীন প্রতিক্রিয়া পায় উপর লিখা অনুসারে হয়। এই অবঙ্গাতে আপনী অবশ হতে পারেন, যা কিছু ঘটনা হচ্ছে তার উপরে বিশ্বাস করতে পারছেন না অথবা আপনার আবেগ ব্যক্ত করতে আপনী নিজেকে অসমর্থ মনে করেন। আপনী ভাবতে পারেন যে আপনী অল্প পরিমানেই তথ্য জানতে পারছেন যাজন্য আপনাকে এক প্রশংসনীয় বারবার জিগিষা করতে হয় অথবা আপনাকে একই তথ্য বারবার জানাতে হয়। এ রকম পুনরুত্তর দরকার এক স্বাভাবিক প্রতিক্রিয়া থাকে।

কিছু লোকের জন্য অবিশ্বাসের ভাবনা আপনাকে আত্মীয় স্বজন বা বন্ধুদের সংগে আপনার পীড়াসম্বন্ধে বলা কঠিন হতে পারে। কিছু অন্য লোক আশেপাশের ব্যক্তিসংগে বিবেচনা করা অত্যন্ত দরকার মনে করেন। হয় তো তথ্য গ্রহণ করার এই একটি রাস্তা।

## ভয় আর সন্দেহ (Fear and Uncertainty)

‘আমী কি মরে যাব’; ‘আমায় কী যন্ত্রনাতে থাকতে হবে ?’

ক্যানসার একটি ভয় আর কল্পনাবিলাসে বেষ্টিত ভয়ঙ্কর শব্দ। ক্যানসারের নিদান হওয়া নৃতন রোগীর মহৎ ভয় থাকে - ‘আমী কী মরে যা। ?’

ক্যানসার যদি শীঘ্ৰ সময়ে ধৰা পড়ে যায় তাহলে অনেক ক্যানসার সটীক চিকিৎসাতে ছেড়ে যায় এই বর্তমান কালের তথ্য। কোনও ক্যানসার পুরোপূরী সুস্থ হওয়ার না থাকলেও আধুনিক চিকিৎসা পদ্ধতীতে ক্যানসার অনেক বৎসর পর্যন্ত নিয়ন্ত্রনে রাখতে পারে আর রোগী সামান্য ভাবে জীবন ব্যতীত করতে পারে।

সাধারণ ভাবে অন্য একটি ভয় থাকে - ‘আমার যন্ত্রনা কী অসহ্য থাকবে ?’ বাস্তবে অনেক ক্যানসারের রোগীদের ব্যথা থাকে না। যাদের ব্যথা হয় তারজন্য অনেক ঔষধগুলী আর চিকিৎসা প্রনালী আছে যা ব্যথাটি বেশ হলকা করে আর তাকে নিয়ন্ত্রনে রাখতে পারে। রেডিওথেরপী, স্নায়ু আর্টিক করা (nerve block) এরকম আরও চিকিৎসা আছে যাতে যন্ত্রনাকে হলকা করা যায়।

জাসক্যাপে 'Feeling Better' করে 'যন্ত্রনা হলকা করে তথা অন্য লক্ষণের নিয়ন্ত্রন করে ভাল অনুভূতি করা' এই বিষয়ে পুষ্টিকা আছে যাতে এই উপায়েসম্বন্ধে বেশী অভিজ্ঞতা পাওয়া যায় আর সে আপনারজন্য সাহায্যকর হবে।

অনেকই চিকিৎসা সফল হওয়া আর চিকিৎসার কোনও বিরূপ প্রতিক্রিয়া থাকলে সে সহ্য করা নিয়ে উৎকর্ষিত থাকেন। এনিয়ে সচলে ভাল পরামর্শ হয় যে আপনার ডাক্তারে সংগে গভীর বিবেচনা করা। এ সময় আপনী আপনার প্রশ্নের সুচি করিয়ে নেবেন।

ডাক্তারে কাছে সাক্ষাত করা সময় আপনী আপনার কোনও নিকট বন্ধু অথবা আত্মীয় স্বজনকে সংগে নিয়ে যেতে পারেন। আপনার যদি কোন কারনে বিপর্যস্ত অবস্থা হওয়াতে কিছু ভুলে যান তবে আপনার বন্ধু অথবা আত্মীয় স্বজন আপনাকে মনে করিয়ে দিতে পারেন। তারপর আপনী যদি কিছু জিজ্ঞাসা করা নিয়ে দ্বিধা মনে করেন তাহলে উনারা সে প্রশ্ন ডাক্তারকে জিজ্ঞাসা করতে পারেন।

কিছু লোক হাসপাতালের নামেই ভয় করেন। যদি আপনী আগেরকালে হাসপাতালে না গিয়ে থাকেন তাহলে সে আপনারজন্য ভয়কারক থাকতে পারে। আপনার ভয় নিয়ে ডাক্তারে সংগে আপনী কথা করলে উনী আপনার সন্দেহ সরাতে পারবেন। আপনী অনুভব করতে পারেন যে ডাক্তার আপনার প্রশ্নের পুরো উত্তর দিতে পারছেন না অথবা উনার উত্তর অস্পষ্ট আছে। বহুবার ডাক্তারেজন্য ক্যানসারের ট্যুমর পুরোপূরী বাহির করা হয়েছে অথবা নয় এই বলা অসম্ভব থাকে। উনী বিগত অভিজ্ঞতা থেকে বিশিষ্ট চিকিৎসা মোটামৌটী করে রোগীদের ক্ষেত্রে লাভকারক হবে এর আন্দাজ করতে পারেন কিন্তু কোনও বিশিষ্ট রোগীর ভবিষ্যত করা সম্ভব হয় না। আপনী সটীক ভাবে আরোগ্য পেয়েছেন অথবা নয় এ নিয়ে অনিশ্চিত ভাব অনেকেরজন্য বেশ কষ্টকারক।

ভবিষ্যত নিয়ে অনিশ্চিত অবস্থা মানসিক চাপ দ্যায় কিন্তু বহুবার ভয় বাস্তবথেকেও অনেক খারাপ। আপনার পীড়াসংস্কে অভিজ্ঞতা নিয়ে আপনার বন্ধু, আত্মীয়দের সংগের বিবেচনা ভয় থেকে হওয়া অনাবশ্যক মানসিক চাপথেকে আপনার ছাড়া পেতে সাহায্য হবে।

## অস্বীকার করা (Denial)

‘আমার কিছু হয় নেই’; ‘আমার ক্যানসার হয় নেই।’

অনেক লোক রোগের সম্বন্ধে কিছু জানতে অথবা কিছু বলতে চান না আর এই রীতিতে রোগের প্রতিযোগিতা করতে চান। আপনি যদি এই পথ নিতে চান তাহলে এ বিষয়ে আপনী আশেপাশের লোকেদের পরিষ্কার ভাবে বলে দ্যাওয়া উচিত যে অংতত আপাতত আপনি এই কথা বলতে চান না।

কখন কখন আপনী দেখবেন যে আপনার আত্মীয় স্বজন বা বন্ধুরা আপনার রোগকে স্বীকার করেন না। উনী রোগ নিয়ে আপনার দুশ্চিন্তা আর লক্ষণ দিক একটু উপেক্ষা করেন বলে মনে হয় অথবা ইচ্ছা করে বিষয় পালটে দ্যান। ওদের এই প্রতিক্রিয়া যদি আপনাকে বিপর্যস্ত করে অথবা আপনী আঘাত পেয়ে থাকেন তাহলে আপনী উনার সংগে কথা বলার চেষ্টা করবেন যে হেতু আপনার ব্যথার অনুভূতিতে আপনার আত্মীয়থেকে

অংশগ্রহণ করার আর আপনাকে সমর্থন করার ইচ্ছে রাখেন। সম্ভবতঃ আপনী উনাকে বুঝিয়ে দেবেন যে আপনী আপনার রোগ নিয়ে সতর্ক আছেন আর উনারা আপনার সংগে কথা বললে আপনার সাহায্য হবে।

## ক্ষেত্র (Anger)

‘সব লোক ছাড়া আমি কেন?’ ‘আর এই সময় কেন।’

রাগ আপনার ভয়, দুঃখের ভাবনাকে লুকিয়ে দিতে পারে। এ রকম অবস্থায় আপনী আপনার নিকট আত্মীয় স্বজন, ডাক্তার-যারা আপনার অবস্থাজন্য ভাবেন, আপনার চিকিৎসা করেন - ইত্যাদীদের উপরে রাগ প্রদর্শিত করতে পারেন। আপনী যদি ধর্মশিল থাকেন তাহলে আপনী ঈশ্বরের উপরেও রাগ করতে পারেন।

আপনার রোগের ভিত্তি পরিণাম নিয়ে আপনী গভীর ভাবে বিপর্যস্ত হওয়া বুঝা যায়। আপনার এরকম ক্ষেত্রে মেজাজেজন্য নিজেকে দোষী মনে করার কোনও কারণ নয়। আপনার আত্মীয়স্বজন আর বন্ধুরা হয় তো অনুভব নাও করতে পারেন যে আপনার রাগ নিজের রোগের উপরে আছে আর না কি উনার উপরে। আপনী ভাল মেজাজে থাকার সময় উনাকে তথ্য বললে সাহায্যকর হতে পারে।

যদি আত্মীয় স্বজনদের সংগে কথা বলতে আপনী অসুবিধা মনে করেন তাহলে আপনী প্রশিক্ষিত পরামর্শ-দাতা অথবা মনোরোগ চিকিৎসকের সাহায্য নিতে পারেন।

## দোষারোপ ও অপরাধ (Blame and guilt)

যদি আমি এই করতাম না..... তাহলে এ কথন হত না।

কথন কথন কিছু লোক ওদের পীড়াজন্য নিজেকে অথবা অন্য লোককে দোষী মনে করেন আর এই ঘটনা হওয়ার কারণ খুঁজার চেষ্টা করেন। আপনার রোগ হওয়ার কারণ জানলে আপনার ভাল লাগে কিন্তু ডাক্তাররাও বিশিষ্ট ব্যক্তির ক্যানসার হওয়ার কারণ ঠীক ভাবে জানতে পারেন না আর এজন্য নিজেকে দোষ দ্যাওয়ার কোন প্রয়োজন নয়।

## বিরক্ত হওয়া (Resentment)

‘আপনার ভাল যে আপনাকে ডুগতে হচ্ছে না।’

অন্য লোক ভাল থাকা আর তখন আপনী ক্যানসারে পীড়িত থাকা নিয়ে আপনী বিরক্তি প্রকাণ করেন এই বুঝা যেতে পারে। অনেক কারনেজন্য আপনার অসুস্থী আর চিকিৎসা চলা কালীন এই রকম ভাব আপনী মাঝেমাঝে অনুভব করতে পারেন। আপনার অসুস্থী আপনার আত্মীয় স্বজনদেরও বিরক্তিকর লাগতে পারে। আপনার এই ভাবনাগুলী অধীনে না রেখে প্রদর্শিত করাই উচিত যাতে এনিয়ে বিবেচনা করা যেতে পারে। বিরক্ত হয়ে ভাবনা চাপ দিয়ে রাখলে সবাই রাগ, দোষ এরকম ভাবনা অনুভব করতে পারেন।

## **প্রত্যাহার ও বিচ্ছিন্নতা (Withdrawal & Isolation)**

‘আমায় একা ছেড়ে দেন’

আপনার অসুখের কত এক বার আপনী একা থেকে নিজের ভাবনা ও চিন্তাধারা সংস্কে বিচার করতে চান। আপনার অবস্থাতে কিছু অংশ নিয়ে আপনার সাহায্য করার ইচ্ছুক আপনার আত্মীয় স্বজন আর বন্ধুদেরজন্য এই বিচ্ছিন্নতা কঠিন হয়। আপনী যদি উনাকে বলে দ্যান যে আপনী তৈরী হয়ে গেলে উনার সংগে কথাপত্র করবেন তা’হলে উনী বুঝিয়ে নেবেন।

কখন নিরঙ্গসাহিত্য আপনাকে কথা বলতে বাধা দিতে পারে। এ রকম স্থিতিতে আপনার ডাক্তারেসংগে দেখা করলে উনী আপনাকে ঔষধ দেবেন অথবা কোনও ভাল পরামর্শ - দাতার কাছে যাওয়ারজন্য আপনাকে পরামর্শ দিতে পারেন।

জাসক্যাপে ‘ক্যানকার আর প্রত্যাহার’ নিয়ে পুস্তিকা আছে।

### **প্রতিযোগিতা আর সহযোগিতা করার শিক্ষা করা**

ক্যানসারের যা কোনও চিকিৎসার পর অবস্থাকে গ্রহণ করে ভাবনাদের প্রতিযোগিতা করতে বেশ সময় লাগতে পারে।

কিছু মহিলাদের স্তন ক্যানসারের চিকিৎসার কিছু বিরূপ প্রতিক্রিয়া থাকতে পারে। অনেক মহিলাতে চিকিৎসাসময় প্রায় সামান্য ভাবে জীবনপ্রনালী থাকতে পারে। অবশ্যই চিকিৎসা সময় আর চিকিৎসার পর পূরো সুস্থ হওয়াজন্য আপনাকে কিছু সময় দিতে হবে। আপনী যা পছন্দ করেন আর যত করতে পারেন সেই করুন আর যত সত্ত্ব প্রচুর বিশ্রাম করুন।

রোগের নিজেথেকে প্রতিযোগিতা করতে কিছু অসুবিধা আর এজন্য লোকের সাহায্য চাওয়া কোন অকৃতকার্যতার চিহ্ন নয়। নিজের ভাবনাকে গ্রহণ করা ও নিজেকে দেষ্মী মনে না করা এই গুরুত্বপূর্ণ। অন্য লোকেরা তথ্য বুঝে গেলে উনী আপনার পূরো সাহায্য করবেন।

### **আপনী রোগীর বন্ধু অথবা আত্মীয়স্বজন থাকলে কী করতে পারেন**

কিছু পরিবারের লোক ক্যানসার সংস্কে বলা অথবা উনার ভাবনা ব্যক্ত করতে অসুবিধা মনে করেন। আপনারা যে হেতু চান না যে আপনী ক্যানসার পীড়িত রোগীকে হয়রান করেন অথবা আপনী নিজেই ভয় করছেন বলে রোগীর ভাবনা হয়ে গিয়ে সে বিরক্ত হয় তাহলে আপনার উচিত যে সবকিছু ঠীক থাকার ভান করা আর সামান্য ভাবে ব্যবহার করা। দুর্ভাগ্যবশ, এরকম জোরালো ভাবনাকে চাপ দিয়ে রাখলে কথা বলতে আরও কঠিন করে আর ক্যানসার পীড়িত ব্যক্তি বিচ্ছিন্ন মনে করে।

সহচর, আত্মীয় স্বজন আর বন্ধুবান্ধব রোগীর কথা মনোযোগ নিয়ে রোগী কী আর কত কথা বলতে চায় এ শুনে সাহায্য করতে পারেন। রোগ নিয়ে সংগে সংগে রোগীসংগে বলবেন না। বহুতাৎশ সময় রোগী তৈরী থাকলে সে যা কথা বলতে চায় সে ভাল ভাবে শুনলে যথেষ্ট। ক্যানসার রোগীর আত্মীয় স্বজন আর বন্ধুদের উদ্দেশে জাসক্যাপে একটি পুস্তিকা (*Lost for Words*) লিখা আছে।

## সন্তানদের সংগে কথাবাত্তি

---

ক্যানসার বিষয়ে আপনার সন্তানকে কী বলা যেতে পারে এর সিদ্ধান্ত ন্যাওয়া শক্ত। এই বিষয়ে কী আর কত বলা ভাল সে তাদের বয়স, বুঝ ইত্যাদীর উপর নির্ভর করে। বেশ অল্পবয়সের ছেলে মেয়েরা তাঁকালীন ঘটনাপর্যন্ত সম্পর্ক রাখেন। আপনার অসুস্থির ও হাসপাতালে যাওয়ার কারনের সরল ভাবে ব্যাখ্যা করলে উনারা সন্তুষ্ট হন। একটু বড় বয়সের ছেলে মেয়েরা ভাল পেশী, খারাপ পেশী নিয়ে বর্ণনা উনি বুঝে যান। ছেলেমেয়েরা অনেক সময় - উনী বাহিরে না দেখাতে পারলেও - ভাবেন যে আপনার অসুস্থিতে উনার কিছু অংশ আছে আর এজন্য উনী নিজেকে দোষী মনে করতে পারেন। আর এই ধারনা বেশ কিছু সময় রাখতে পারেন। এই অবস্থায় উনাকে বার বার বুঝিয়ে দ্যাওয়া উচিত যে আপনার ব্যাখ্যাতে উনার কোনও দোষ নয়। 10 বৎসর আর বেশী বয়সের বাচ্চারা কিছু অংশে কঠিন ব্যাখ্যাও গ্রহণ করেন।

কিশোরাবস্থায় ছেলেমেয়েরা কিন্তু অবস্থা গ্রহণ করতে বেশ কষ্ট পান। উনী মনে করতে পারেন যে উনী স্বাধীনতা পাওয়ার আরঙ্গ করাসময় আবার পরিবারে ঠেলে দিয়ে যাচ্ছেন।

সবাই বাচ্চাদের ক্ষেত্রে খোলা আর পরিষ্কার কথা বলাই সচীক পথ হয়। উনার ভয় আর উনার ব্যবহারে পরিবর্তন দিক আপনার সতর্ক থাকা উচিত। হয় তো, উনার ভাবনা প্রদর্শিত করার এই ওদের পদ্ধতি। প্রথমে উনাকে একটু একটু তথ্য জানিয়ে দিয়ে আঞ্চে আঞ্চে পুরো ছবি উনাকে জানানই ভাল হবে। যেহেতু বেশ ছোট বাচ্চারাও অঞ্চাভাবিক ঘটনা হলে অনুভূতি করেন আর এজন্য উনাকে অংখ্কারে রাখা উচিত নয়। ওদের ভয়ের ধারনা সত্য অবস্থাথেকে খারাপ হতে পারে।

জাসক্যাপে ছেলেমেয়েদের সংগে কথা বলার মার্গদর্শক পুস্তিকা আছে (*What do I tell children*)।

## আপনী কী করতে পারেন ?

---

প্রথম বার যখন উনাকে ক্যানসার আছে বলে জানান হয় অনেকেই নিজেকে অসহায় মনে করেন। উনী ভাবেন যে ডাক্তার আর হাসপাতালের স্বাধীন হওয়া ছাড়া উনী আর কিছুই করতে পারেন না। বাস্তব কিন্তু আলাদা। এই সময়ে আপনী আর আপনার পরিবারের লোক অনেক কিছু করতে পারেন।

## আপনার রোগ নিয়ে সটীক জ্ঞান

যদি আপনী আর পরিবারের লোক আপনার রোগ আর তার চিকিৎসা নিয়ে বুঝে ন্যান, অবস্থাকে সটীক ভাবে গ্রহণ করে তার প্রতিযোগিতা করাজন্য আপনী ভাল ভাবে তৈরী হতে পারেন। অংততঃ আপনী জানতে পারছেন যে আপনী কী কষ্ট ভোগ করছেন। তথ্যের মূল্য থাকাজন্য সে বিশ্বাসযোগ উৎসথেকে পাওয়া দরকার যাতে অনাবশ্যক ভয়থেকে বাচানো যায়। ব্যক্তিগত চিকিৎসাবিষয়ক তথ্য আপনার নিজের ডাক্তার থেকে পাওয়া উচিত যে হেতু উনী আপনার চিকিৎসাবিষয়ে পূর্ব অভিজ্ঞতা রাখেন। আগে উল্লেখ করামত আপনী ডাক্তারেসংগে সাক্ষাত করা সময় আপনার প্রশ্নের সুচি করিয়ে গেলে সাহায্যকর হবে যাতে আপনী সটীক জিজ্ঞাসা করতে পারেন। সংগে আপনার কোনও আত্মীয় স্বজন অথবা বন্ধুকে নিয়ে যাবেন

## ব্যাবহারিক ও সকারাত্মক কাজ

কখন কখন আপনী আগে যা জিনিস সহজ মনে করতেন এ বাব করতে পারছেন না। কিন্তু যেই ভাল অনুভূতি করতে আরম্ভ করেন আপনার সামনে কিছু সরল লক্ষ্য নির্ধারিত করে আস্তে আস্তে আপনার বিশ্বাস বাচান। আপনী আস্তে করে এক এক পদক্ষেপ নিয়ে আগে যাবেন।

অনেক লোক ‘রোগের সংগে লড়াই’ করার কথা বলেন। কিছু লোকের পক্ষে এই সাহায্য করতে পারে। এই লড়াই রোগের সংগে নিজেকে জড়িত করিয়ে করতে পারেন। এর একটি পথ হতে পারে স্বাস্থ্যকর সুষম খাদ্যপ্রনালীর করা। অন্য একটি রাস্তা হচ্ছে যে বিশ্রাম করার টেক্নিক শিখিয়ে নিয়ে আপনী অডিও টেপে সংগে অড্যুস করা।

জাসক্যাপে ক্যানসার আর পুরুক চিকিৎসা আর ভোজন প্রনালী নিয়ে পুষ্টিকা আছে।

ক্যানসারের অভিজ্ঞতা থেকে কিছু লোক জানতে পেরেছেন যে উনার সময়ের অগ্রগত্যা করা আর কার্যশক্তি গঠনুলক করা নিয়ে শিক্ষা হয়েছে।

কিছু নিয়মিত ব্যায়াম করা আপনারজন্য লাভকারক হয়। আপনী কী ধারনের ব্যায়াম নেবেন, সে কত উদ্যমযুক্ত থাকা উচিত এই নির্ভর করে আপনার সে ব্যায়াম কী রকম সহ্য হয় এর উপরে। ফলে আপনী বাস্তিক ভাবে লক্ষ্য নির্ধারিত করুন আর আস্তে করে সেদিক এগোবেন।

যদি আপনী আপনার ভোজন প্রনালী পালটাতে চান না অথবা ব্যায়াম করা পছন্দ না করেন তাহলে আপনাকে এই করতেই হবে বলে কিছু নয়। আপনী যা নিজেরজন্য অনুকূল থাকে সে করুন। যত সম্ভব সামান্যভাবে থাকাই কয়েকজন পছন্দ করেন। কতকজন কাজথেকে অবকাশ নিয়ে নিজের শখে (hobby) সময় দ্যান।

## ରୋଗୀ ମହିଳାକେ କେ ସାହାୟ କରତେ ପାରେ ?

---

ଏକ ଗୁରୁତ୍ବପୂର୍ଣ୍ଣ କଥା ମନେ ରାଖତେ ହ୍ୟ ଯେ ଆପନୀ ଆର ଆପନାର ପରିବାରେବ ସାହାୟ କରାଜନ୍ୟ କଥେକ ଲୋକ ଆର ପତିଠାନ ରହେଛେ । ବହୁବାର ଯାରା ଆପନାର ରୋଗେସ ଏଂଗେ ସୋଜା ଜଡ଼ିତ ନୟ ଓଦେର ସଂଗେ କଥା ବଲା ସହଜ ମନେ ହ୍ୟ । ଯେ ବିଶେଷ କରେ ଲୋକେର କଥା ସୁନ୍ତର ପ୍ରଶିକ୍ଷିତ ଆଛେ ଏରକମ ପରାମର୍ଶଦାତାସ ଏଂଗେ କଥା ବଲତେ ସାହାୟକର ଥାକତେ ପାରେ । ଏରକମ ସମୟେ କଥକ ମହିଳାରୀ ଧାର୍ମିକ ଆର ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ କାଜେ ସାତ୍ତ୍ଵନା ପାନ । ଉନାର ପକ୍ଷେ ଏଇ କାଜେ ଜଡ଼ିତ ହେଁଯା ବା ଧାର୍ମିକ ଗୁରୁସ ଏଂଗେ ସଂଲାପ କରା ଉଚିତ ।

କିଛୁ ହାସପାତାଲେ ନିଜେର ଭାବନିକ ଆଶ୍ୟ ସେବା ବିଭାଗ ଥାକେ ଏଇ ବିଭାଗେ ବିଶିଷ୍ଟ ଭାବେ ପ୍ରଶିକ୍ଷିତ କର୍ମଚାରୀଗନ ଥାକେନ । ହାସପାତାଲେର କିଛୁ ନାର୍ସକେଓ ପରାମର୍ଶ କରାର ଶିକ୍ଷା ଦ୍ୟା ଓ ଯା ଥାକେ । ରୋଗୀ ଏଇ ସବାଇଦେର କାହୁ ଥେକେ ବ୍ୟାବହାରିକ ସମସ୍ୟାଦେର ପରାମର୍ଶ ପେତେ ପାରେନ ।

ହାସପାତାଲେ ‘ସାମାଜିକ କାର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତା (Social Worker) ଥାକେନ ଯାରା ରୋଗୀଦେର ଅନେକ ରକମ ସାହାୟ କରେନ ।

କ୍ୟାନସାରେର ରୋଗୀରା କତଗୁଲୀ ସମାଜବଦ୍ୱ ସେବା ଆର କତଏକ ଲାଭ ପାନ । ସାମାଜିକ କାର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତା ଆପନାକେ ଏଇ ସମ୍ବନ୍ଧେ ଜାନାତେ ପାରେନ । ଏଣୁ କ୍ୟାନସାର ପୀଡ଼ିତ ମହିଳାର ଚିକିଂସମ୍ୟ ସାମାଜିକ କାର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତା ବାଚାଦେର ଦେଖାଗୁଣା କରତେ ସାହାୟ କରତେ ପାରେ ।

କିଛୁ ରୋଗୀ ମହିଳା ପରାମର୍ଶ ଆର ସମର୍ଥନ ଥେକେ ଆର କିଛୁ ଦରକାର ମନେ କରେନ । ଉନ୍ନୀ ଅନୁଭୂତ କରେନ ଯେ ଉନ୍ନୀ କ୍ୟାନସାରେର ପ୍ରଭାବେ ନିରୁତ୍ସାହିତ ହତେ ପାରେନ ଆର ନିଜେକ ଅସହାୟ, ଦୁଃଖିତ ମନେ କରେନ । ସବ ବିଶେଷତାରୀ ଆପନାକେ ଭାଲ ସାହାୟ କରତେ ପାରେନ ।

## প্রতিষ্ঠান

---

### জীত এসোসিএশন ফর সপোর্ট টু ক্যানসার পেশন্ট্স্

‘অখন্দ জ্যোতি’ নং. 1, তৃতীয় তলা, রাষ্ট্র ক্র. 8,

সাংতাকুজ (পূর্ব), মুম্বই - 400 055.

টেলিফোন : 2618 2771, 2618 1664

ফৈক্স : 91-22-2618 6162 আর 26116736

e-mail : jascap@vsnl.com

bja@vsnl.com

### ক্যানসার পেশন্ট্স্ এড এসোসিএশন

কিংগ জর্জ V মেমোরিয়াল ডা.ই মোঝেস্ রোড,

মহালক্ষ্মী, মুম্বই - 400 011.

ফোন : 24975462, 24928775, 24924000

ফৈক্স : 24973599

### ভী কেঅর ফাউন্ডেশন

132, মেকর টাওয়াব ‘এ’ কফ পরেড, মুম্বই - 400 005.

ফোন : 22184457 আর 2218 8828

### জাক্যাফ (JACAF)

521, লোহা ভবন, পী ডিমেলো রোড, মসজিদ (পূর্ব), মুম্বই - 400 009.

ফোন : 2342 3845 আর 23439633

ফৈক্স : 23430776

### ইভিয়ন ক্যানসার সোসাইটী

ন্যাশন্যাল প্রধান কর্মকেন্দ্র, লেডি রতন টাটা মেডিকল রিসার্চ সেন্টার,

এম. কর্বে রোড. কুপরেজ, মুম্বই -400 021

ফোন : 2202 9941 / 42

## জাসক্যাপ পুষ্টিকার সূচি-

### ক্যান্সরের অভিজ্ঞতা সম্বন্ধে

01. এ এল এল লুকেমিয়া
02. এ এ এ লুকেমিয়া
03. মুদ্রাশয় (ব্লাডুর)
35. ভলভা (জেজডভেজ)
04. সঙ্গীর ক্যান্সার (প্রাথমিক)
05. সঙ্গীর ক্যান্সার (সেকংডারী)
09. সরবীকল স্ত্রীয়স
10. সর্ভিক্স্
11. ক্রোনিক লিষোসাইটিক লুকেমিয়া
12. ক্রোনিক মায়লাইড লুকেমিয়া
13. কোলন ও রেক্টোম
14. হাজকিনস রোগ
15. কাপোসীজ সাকের্মা
16. কিউনী (মুত্র পিস্ত)
17. স্বর যন্ত্র (ল্যারিন্ক্স)
18. লীভর (যকৃ)
55. পিত্তালয় (গাল ব্ল্যাডের)
19. ফুসফুস (লাং)
20. লিম্ফোডিমা
21. ম্যালিগ্নেন্ট মায়লোমা
22. মুখ ও গলা
23. মায়লোমা
24. ন্যাজকিন্স লিম্ফোমা
25. খাদ্যনালি (ইসোফেগস)
26. অভাশয় (ওভ্যারি)
27. অগ্নাশয় (প্যান্ট্রিয়াস)
28. প্রোস্টেট গ্লেন্সি গর্তশয়ের মুখ
29. ত্বক (ক্লিন) চামড়ী
30. সফ্ট টিশিউ সার্কোর্মা
31. পাকছলী (স্টেম্যাক)
32. অধিরুষন (টেস্টীগ)
33. খয়রাইড
34. গভর্ণিয় (যুট্টিরস)
39. চিকিৎসাজনক পরীক্ষা  
ট্যামোকসিফেন ফ্যাক্টুশীট
38. বিকিরণ চিকিৎসা (রেডিয়োথেরপী)
43. সেকুশনস্যালটী ও ক্যান্সার
45. বাচ্চালোগের সঙ্গে কীবার্তালাপ করব  
ক্যান্সার পীড়িত মাতা পিতা জন্য পথ  
দর্শিকা
51. এখন কী? ক্যান্সারের পরে জীবনের  
সঙ্গে সমায়োজন
44. কোন বুঝাতে পারে? নিজের ক্যান্সার  
সম্বন্ধে বার্তালাপ

### চিকিৎসা সম্পর্কী পত্তিকা

36. অস্তিমজ্জা এবং স্তুত কোষ-পেশী  
প্রত্যারোপন
40. স্তনের পুনর্নির্মান
37. রসায়ন চিকিৎসা (কিমোথেরপী)

### ক্যান্সারের সঙ্গে জীবনয়াত্রা

46. পুরুক চিকিৎসে ও ক্যান্সার
47. বাড়ীতে প্রতিযোগিতা বিকসিত ক্যান্সার  
রোগীর সংগোপন
42. ক্যান্সার রোগীর আহার
48. বিকসিত ক্যান্সারের সঙ্গে সংঘর্ষ
49. মনে তাল লাগতে সাবস্ত ত্বরণ লক্ষণের  
ওপরে নিয়ন্ত্রণ
50. ক্যান্সার পীড়িত রোগীর সঙ্গে ক্যাবাতাৰ
41. ছুল ক্ষতি নিয়ে প্রতিযোগিতা করা

## সংক্ষিপ্ত ব্যাখ্যা

---

## **আপনী আপনার ডাক্তার / শস্ত্রচিকিৎসককে কী জিজ্ঞাসা করতে চান ?**

আপনী এই পশ্চ তালিকা ডাক্তারে কাছে যাওয়ার পূর্বে তৈরী রাখবেন যাতে আপনী ডাক্তারেসংগে সাক্ষাত করাসময় কিছু ভুলেন না। ডাক্তারের উত্তর সংক্ষেপে লিখে রাখুন।

1.....

উত্তর .....

.....

2.....

উত্তর .....

.....

3.....

উত্তর .....

.....

4.....

উত্তর .....

.....

5.....

উত্তর .....

.....

6.....

উত্তর .....

## জাসক্যাপ: আমাদের আপনার সাহায্যের প্রয়োজন আছে।

আমরা আশা করী যে আপনারা এই পুষ্টিকা উপকারী মনে করেছেন।

অন্যান্য রোগীরা তথা উন্নার পরিবারের স্বজনদেরজন্য আমাদের ‘রোগী সুচনা সেবা কেন্দ্র’ কত রকম ভাবে বিজ্ঞার করতে আমরা ইচ্ছাকারী কেন না এই বেশ পয়োজনীয়।

আমাদের ট্রাস্ট স্বেচ্ছাকৃত দানের উপরে নির্ভর। তাই আপনাকে অনুরোধ করা হচ্ছে যে আপনার দান (ডানেশন) ‘জাসক্যাপে’ নামে মুষ্টিতে পরিশোধনীয় চেক অথবা ডী ডী দ্বারা পাঠিয়ে বাধিত করবেন।

## ‘জাসক্যাপ’

জীত এসোসিএশন ফর সপোর্ট টু ক্যানসার পেশন্টস  
অখন্দ জ্যোতী ক্র. 1, তৃতীয় তলা,  
রাষ্ট্র ক্র. ৮, সাতাকুজ (পূর্ব),  
মুম্বই - 400 055.  
ভারত.

ফোন : 91-22-26182771, 26181664  
ফৈক্স : 91-22-26186162 / 26116736  
ই-মেল : jascap@vsnl.com  
bja@vsnl.com

আমদাবাদ : শ্রী ডী. কে. গোস্বামী,  
এ-৭, সরিতা অপার্টমেন্ট,  
হাইকোর্ট জজদের বাংলোর কাছে,  
বোডক দেব, আমদাবাদ-380 054.  
ফোন : 91-79-8014287  
ই-মেল : dkgoswamy@sify.com

ব্যাংগালোর : শ্রীমতী সুপ্রিয়া গোপী,  
ক্ষিতিজ; 455, ক্রাস ক্র. 1,  
এচ. এ. এল., স্টেজ ক্র. 3,  
ব্যাংগালোর-560 075.  
ফোন : 91-80-2528 0309  
ই-মেল : gopikvis@bgl.vsnl.net.in

হৈদরাবাদ : শ্রীমতী সুচিতা দিনকর,  
ডা. এম. দিনকর,  
জি-৮, ‘স্টার্লিং এলিগান্ঝা’  
স্ট্রীট ক্র. ৫, নেহরুনগর,  
সিকন্দ্রাবাদ-500 026.  
ফোন : 91-40-27807295  
ই-মেল : jitika@satyam.net.in